RICOH

RICOH PJ WXL5860 / WUL5860

Manual de usuario

1. Avisos acerca del uso
2. Introducción
3. Operaciones básicas
4. Configuración del usuario
5. Control de red LAN
6. Resolución de problemas
7. Apéndices

Lea atentamente este manual antes de utilizar esta máquina y guárdelo para una posible consulta futura. Para un uso seguro y correcto, asegúrese de leer las Precauciones señaladas en este manual antes de utilizar la máquina.

Tabla de contenido

Tabla de contenido 1

Avisos acerca del uso 2

Precauciones 2

Etiquetas de seguridad de esta máquina 11

Regulaciones y avisos de seguridad 13

Otra información 18

Introducción.....19

Características del producto 19

Contenido del paquete.....20

Información general del producto 21

Puertos de conexión..... 22

Panel de control 23

Mando a distancia.....24

Configuración de la ID del mando a distancia 26

Instalación de las pilas en el mando a distancia 27

Distancia de funcionamiento del control remoto 28

Instalar el proyector 29

Operaciones básicas.....30

Conectar el proyector 30

Conectar con un PC/Portátil..... 30

Conectar un equipo de AV 31

Encender y apagar el proyector.....32

Encender el proyector..... 32

Apagar el proyector..... 33

Indicador de advertencia..... 33

Ajustar la imagen proyectada 35

Ajustar la posición de la imagen del proyector 35

Ajustar el zoom, el enfoque y el desplazamiento de la lente del proyector 36

Ajustar el tamaño de la imagen de proyección..... 37

Configuración del usuario 39

Utilizar el menú en pantalla (OSD, On Screen Display).....39

Instrucciones de uso 39

Imagen 40

Pantalla 44

Ajustes..... 49

Audio 53

Opciones 54

3D..... 58

Control de red LAN.....60

Controlar este dispositivo mediante el explorador Web 60

Conectar el dispositivo 60

Iniciar sesión 61

Estado del sistema 62

Configuración general 63

Control del proyector..... 64

Configuración de la red 66

Configuración de alertas 67

Crestron..... 68

Herramientas de Crestron..... 69

Información de Crestron..... 69

Ponerse en contacto con el administrador de TI de Crestron..... 70

Volver a predeterminado 70

Reiniciar sistema 71

Resolución de problemas.....72

Apéndices 76

Lista de señales compatibles.....76

Configuraciones de terminales 80

Terminal: Entrada de ordenador (Mini D-sub de 15 contactos) [Salida de monitor] 80

Terminal: Control de PC (D-sub de 9 contactos) 80

Terminal: Micrófono 80

Especificaciones 81

Dimensiones del armario 82

Marcas comerciales.....84

Precauciones

Siga todos los avisos, precauciones y mantenimiento recomendados en esta guía del usuario para aumentar el tiempo de vida de la unidad.

- Advertencia- **Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se siguen las instrucciones, podría dar lugar a lesiones graves o, incluso, la muerte.**

- Precaución- **Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se siguen las instrucciones, podría dar lugar a lesiones graves leves o moderadas, o daños materiales.**

- Advertencia- No utilice aerosoles o solventes inflamables en las inmediaciones de esta unidad. También debe evitar colocar estos elementos cerca de esta unidad. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.
- Advertencia- No coloque floreros, tiestos, copas, artículos de perfumería, medicinas, objetos metálicos pequeños o contenedores con agua o cualquier otro líquido en o cerca de esta unidad. Podría provocarse un incendio o descargas eléctricas si tales objetos o sustancias se vierten o caen dentro de esta unidad.
- Advertencia- Mantenga la unidad y los accesorios fuera del alcance de los niños. Si la unidad está cerca de los niños, podría causar lesiones.
- Advertencia- Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. No las deje al alcance de bebés y niños pequeños. Para evitar el peligro de asfixia, manténgalas lejos de la nariz y la boca.
- Advertencia- No utilice ninguna fuente de alimentación que no cumpla las especificaciones mostradas en este manual. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.
- Advertencia- No dañe, rompa o modifique el cable de alimentación. Tampoco coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación, ni tire de él ni lo doble en exceso. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.
- Advertencia- Tocar las clavijas del enchufe del cable de alimentación con algún objeto metálico, supone un riesgo de incendio y descargas eléctricas.
- Advertencia- El cable de alimentación suministrado solamente se debe utilizar con esta unidad. No lo utilice con otros aparatos. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.

- Advertencia- Es peligroso manipular el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir descargas eléctricas.
- Advertencia- Asegúrese de desconectar el cable de la toma de corriente eléctrica al menos una vez al año y comprobar lo siguiente:
  - Si hay marcas de quemaduras en enchufe.
  - Si las clavijas del enchufe están deformadas.

  Si se produce alguna de las condiciones anteriores, no utilice el enchufe y consulte a su proveedor o representante de servicio. El uso del enchufe podría provocar un incendio descargas eléctricas.
- Advertencia- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica al menos una vez al año y comprobar lo siguiente:
  - Si los hilos internos del cable de alimentación están expuestos, rotos, etc.
  - Si el recubrimiento de cable de alimentación tiene grietas o abolladuras.
  - Al doblar el cable de alimentación, la corriente se desactiva y activa.
  - Parte del cable de alimentación se calienta.
  - El cable de alimentación está dañado.

  Si se produce cualquiera de las condiciones anteriores, no utilice el cable de alimentación y consulte a su proveedor o representante de servicio. El uso del cable de alimentación podría dar lugar a un incendio o provocar descargas eléctricas.
- Advertencia- No utilice el cable de conexión si está deformado, agrietado o dañado. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas. Si el cable de alimentación está deformado, agrietado o dañado, póngase en contacto con el representante de servicio para solicitar un cable de sustitución.
- Advertencia- Cuando utilice un alargador o una base múltiple, conecte solamente los equipos cuyo consumo total de potencia se encuentre dentro de las especificaciones de potencia correspondientes al alargador o a la base múltiple. Si las especificaciones de potencia se superan, se puede acumular el calor y provocar un incendio.
- Advertencia- Si la unidad emite humo u olor, o si se comporta de forma inusual, deberá desconectar su alimentación inmediatamente. Después de desconectar la alimentación, asegúrese de desenchufar también el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica. A continuación, póngase en contacto con el representante de servicio y notifique el problema. No utilice la unidad. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.
- Advertencia- Si objetos metálicos, agua u otros fluidos caen dentro de la unidad, debe desconectar su alimentación inmediatamente. Después de desconectar la alimentación, asegúrese de desenchufar también el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica. A continuación, póngase

en contacto con el representante de servicio y notifique el problema. No utilice la unidad. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.

- Advertencia- No utilice este producto con alimentación CA durante una tormenta eléctrica. Si puede ver rayos o escuchar truenos, nunca toque el producto, los cables y/o los periféricos. Una sobretensión eléctrica causada por la tormenta podría tener como resultado una descarga eléctrica o causar daños en el producto.
- Advertencia- Si la máquina se cae o si una tapa u otra parte se rompe debe desconectar su alimentación inmediatamente. Después de desconectar la alimentación, asegúrese de desenchufar también el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica. A continuación, póngase en contacto con el representante de servicio y notifique el problema. No utilice la unidad. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.
- Advertencia- Nunca coloque objetos de ningún tipo a través de las aberturas del producto, ya que pueden entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o causar un cortocircuito en las piezas que podría derivar en un incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto.
- Advertencia- No extraiga ninguna cubierta o tornillo. En el interior de la unidad hay componentes de alto voltaje que pueden causar descargas eléctricas. Póngase en contacto con el representante de servicio si alguno de los componentes internos de la unidad requiere mantenimiento, ajuste o reparación.
- Advertencia- No desmonte ni modifique la unidad. Si lo hace, se pueden producir lesiones o averías.
- Advertencia- Instalar el proyector en una pared o en el techo:
  a) No intente limpiar o reemplazar las piezas de una unidad que esté instalada en una ubicación alta, en la pared con el techo. Si lo hace, puede caerse y provocar una lesión.
  b) Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico para limpiar o sustituir partes de la máquina instalada en una pared o en el techo.
  c) Si la máquina no está instalada correctamente en una pared o en el techo, puede caerse y causar lesiones. Póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico si desea instalar una máquina en una pared o en el techo.
  d) No obstruya las rejillas de ventilación de la máquina. Si lo hace, corre el riesgo de incendio por sobrecalentamiento de los componentes internos.
  e) Para los usuarios: no instale el proyector usted mismo. Póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico si desea instalar la máquina en una pared o en el techo.
  f) Para los distribuidores o representantes de servicio:
  - Utilice los soportes que sean lo suficientemente fuertes como para soportar el proyector. La serie WXL5860/ WUL5860 pesa menos de 5,0 kg.

- El proyector debe ser instalado en un lugar que sea suficientemente resistente para soportar todo el peso del proyector y los soportes.
– Utilice solo los tornillos (tornillos M4). Utilice los tres orificios para tornillos del proyector para fijar los soportes.
g) No utilice el proyector en entornos con neblina de aceite o humo. Si no sigue esta recomendación, puede hacer que la carcasa del proyector se agriete y se caiga del soporte de techo. Esto puede causar lesiones graves.

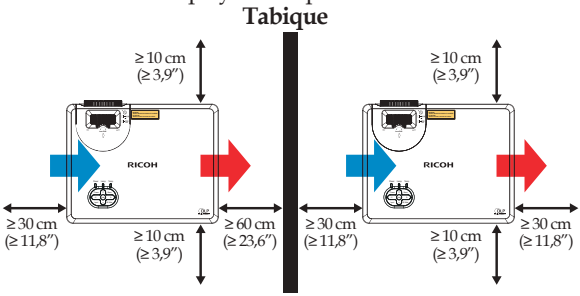
- Advertencia- No use la tapa de la lente mientras el proyector está encendido.
- Precaución- Mantenga la máquina alejada de la humedad y el polvo. De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Precaución- No coloque ningún objeto en la unidad. Si lo hace, la unidad podría desequilibrarse y caerse, lo que podría causar lesiones.
- Precaución- No coloque la unidad en una superficie inestable o inclinada. Si se cae, se podrían producir lesiones.
- Precaución- No coloque la unidad ni la utilice en un entorno donde pueda mojarse, como por ejemplo donde haya nieve, lluvia o agua cerca. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.
- Precaución- No coloque la cara o las manos cerca de los conductos de ventilación. Si no sigue esta recomendación, se pueden producir quemaduras o un accidente debido al aire caliente procedente de los conductos de ventilación.
- Precaución- No utilice la unidad sobre material blando como papel o ropa, ya que podría ser absorbido por los conductos de ventilación. Si no sigue esta recomendación, se podría acumular calor en la unidad, lo que podría dar lugar a una avería, quemaduras o un incendio.
- Precaución- No coloque la unidad en una ubicación donde el flujo de aire sea escaso. Si no sigue esta recomendación, se podría producir un incendio debido al sobrecalentamiento de los componentes internos.
- Precaución- No coloque o almacene la unidad en un lugar donde la luz solar directa incida sobre él o se genere calor. El calor puede deformar o desgastar las partes externas o afectar negativamente a las partes internas. Si no sigue estas indicaciones, podría producirse un incendio.
- Precaución- No coloque material poco resistente al calor cerca de los conductos de ventilación. Los conductos de ventilación pueden expulsar aire caliente, lo que puede dañar la unidad u originar un accidente.
- Precaución- No obstruya los conductos de ventilación de la unidad. Si lo hace, corre el riesgo de incendio por sobrecalentamiento de los componentes internos.

Avisos acerca del uso

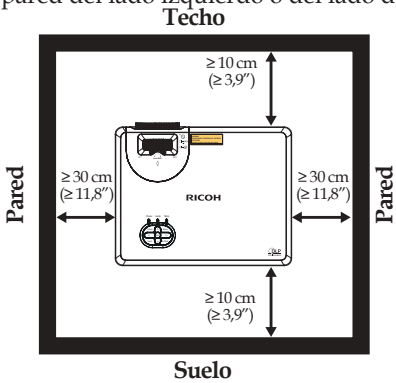
- Precaución- Inserte completamente el enchufe de alimentación en la toma de corriente eléctrica. No utilice una toma de corriente eléctrica con una conexión floja. Si no sigue esta recomendación, se puede acumular el calor. Enchufe el cable de alimentación en la dirección correcta en la base. Si no se enchufa correctamente, se podría originar humo, un incendio o descargas eléctricas.
- Precaución- Si no va a utilizar la unidad durante varios días o más, desconecte su cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica.
- Precaución- Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica, tire siempre del enchufe, no del cable. Si tira del cable, puede dañarlo. El uso de cables de alimentación dañados podría dar lugar a un incendio o provocar descargas eléctricas.
- Precaución- Asegúrese de desconectar el cable de la toma de corriente eléctrica y limpiar las clavijas y el área alrededor de las mismas al menos una vez al año. Si deja que el polvo se acumule en el enchufe, aumentará el riesgo de incendio.
- Precaución- Cuando realice tareas de mantenimiento en la unidad, desconecte siempre el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica.
- Precaución- No coloque el cable de alimentación ni el cable de conexión de forma que alguien pueda tropezar y caerse. La unidad podría caerse y provocar lesiones.
- Precaución- La unidad puede permanecer muy caliente tras su apagado, especialmente los conductos de ventilación.
- Precaución- No coloque la unidad sobre otro equipo o viceversa. Si no sigue esta recomendación el calor puede acumularse dentro de la unidad o provocar averías en el otro equipo.
- Precaución- No aumente el volumen a menos que esté escuchando mientras los sube. Asimismo, baje el volumen antes de desconectar la alimentación, porque puede emitirse un sonido alto cuando la alimentación se encienda y causar daños en el oído.
- Precaución- Si el interior de la unidad no se limpia con frecuencia, se acumulará el polvo. La acumulación exagerada de polvo dentro de la unidad puede provocar un incendio y averías. Póngase en contacto con su representante de ventas o de servicio para obtener detalles acerca de la limpieza del interior de la unidad y del precio de la misma.
- Precaución- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica antes de mover la unidad. Mientras mueve la unidad, tenga cuidado de que el cable de alimentación no esté dañado debajo de la máquina. Si no toma estas precauciones, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- Precaución- No utilice accesorios no recomendados por RICOH. La utilización de productos complementarios no compatibles puede causar peligros o dañar el producto.
- Precaución- Desenchufe este producto de la toma de corriente y remita el producto al personal de servicio técnico cualificado en las siguientes condiciones:
  a) Si el cable de alimentación o el enchufe se encuentren dañados.
  b) Si se ha derramado líquido sobre el producto o si se han caído objetos dentro del producto.
  c) Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
  d) Si el producto no funciona de forma normal cuando se siguen las instrucciones de funcionamiento. Ajuste solamente los controles mencionados en las instrucciones de uso.
  e) El producto se ha dejado caer o ha sufrido daños de alguna manera. (Si la cubierta llegara a dañarse, manipúlela con cuidado con el fin de evitar lesiones.)
- Precaución- Este producto tiene componentes de vidrio, incluida una lente. Si estos componentes llegaran a dañarse, manipúlelos con cuidado para evitar lesiones y póngase en contacto con el representante de ventas para solicitar el servicio de reparación. Evite tocar cualquier pieza de vidrio ya que podrían causar lesiones.
- Precaución- No coloque nada delante de la lente del proyector mientras este está funcionando. Los objetos colocados delante de la lente pueden sobrecalentarse y prenderse o provocar un incendio.
- Precaución- Las sustituciones no autorizadas pueden provocar un incendio, descargas eléctricas o constituir otros riesgos. Al completar cualquier revisión o reparación de este producto, solicítele al técnico de servicio que realice las comprobaciones de seguridad para determinar si el producto posee las condiciones de funcionamiento adecuadas.
- Precaución- No utilice este producto en una instalación cerrada. No coloque el producto dentro de una caja o de cualquier otra instalación cerrada. De lo contrario, podría sobrecalentarse y esto derivar en un riesgo de incendio.

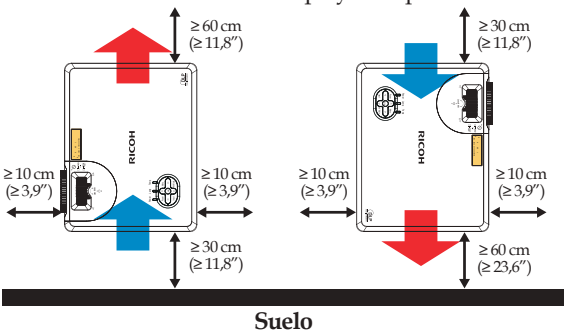
■ Precaución- Deje más de 30 cm de espacio entre la ventilación de admisión y el tabique o más de 60 cm de espacio entre la ventilación de escape y el tabique.



■ Precaución- Para una instalación de 360°, instale el proyector a más de 10 cm del techo o del piso y a más de 30 cm de la pared del lado izquierdo o del lado derecho.



■ Precaución- cuando instale el proyector en el lado derecho (preferido) o izquierdo, deje un espacio de al menos 30 cm entre la ventilación de admisión y la superficie o 60 cm entre la ventilación de escape y la superficie.



ACERCA DE LA FUENTE DE LUZ LÁSER

- Advertencia- No mire directamente a la lente o las rejillas cuando el producto está encendido. El brillo de la luz puede dañarle los ojos. Tenga especial cuidado en un entorno con niños.
- Precaución- Nunca permita que los niños miren fijamente el haz del proyector a ninguna distancia del proyector.
- Precaución- No encienda el proyector con el mando a distancia al estar ubicado frente a la lente.
- Precaución- No utilice ayudas ópticas, como binoculares o telescopios, dentro del haz.
- Precaución- Este proyector tiene un módulo láser incorporado. Este producto emite radiación óptica potencialmente peligrosa. No mire directamente el haz de luz. Puede causar daño a los ojos.
- Precaución- El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos diferentes a los especificados en este documento pueden resultar en una exposición a radiación peligrosa.
- Precaución- No bloquee la luz de proyección cuando está encendido. Si lo hace, la parte que está bloqueando la luz de la proyección puede llegar a sobrecalentarse y deformarse, deteriorarse o provocar una quemadura o un incendio. El reflejo de la luz puede hacer que la lente se caliente y causar un fallo en el producto. Para suspender temporalmente la proyección, seleccione la función de silencio. Para suspender por más tiempo, apague el producto.

PILA DEL MANDO A DISTANCIA

Advertencia

• Nunca arroje las pilas al fuego.

La utilización incorrecta de las pilas puede hacerla explotar o tener fugas que podrían causar lesiones graves. Si el fluido proveniente de las pilas entra en contacto con la piel, lávelo de inmediato con agua y consulte a su médico. Si el fluido se derrama sobre un objeto, evite el contacto con dicho objeto y remueva el fluido utilizando papel de seda. Luego, deshágase del papel de seda como desecho inflamable después de humedecerlo en agua.

• Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si usted piensa que las pilas podrían haber sido ingeridas o estar dentro de cualquier parte del cuerpo, solicite atención médica inmediata.

Notas

- Asegúrese de utilizar pilas de tamaño AAA (R03).
- Deshágase de las pilas en una área designada de recogida de residuos (punto limpio).
- Debe prestar atención a los aspectos medioambientales relacionados con el desecho de las pilas.
- Si el mando a distancia no funciona correctamente o si el alcance de funcionamiento se reduce, sustituya las pilas.
- Evite el contacto con el agua o con líquidos.
- No exponga el mando a distancia a la humedad o el calor.
- No deje caer el mando a distancia.
- Si las pilas del mando a distancia tienen fugas, pase un paño con cuidado por la carcasa para limpiarla e instale pilas nuevas.
- Deshágase de las pilas usadas conforme a las instrucciones.
- El mando a distancia puede dejar de funcionar si el sensor de infrarrojos se expone a la luz directa del sol o a luz fluorescente.

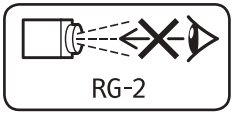
Importante:
El contenido de este manual está sujeto a cambio sin previo aviso. En ningún caso, la compañía será responsable de daños directos, indirectos, especiales, incidentales o consecuentes que sean consecuencia de la manipulación o funcionamiento de este producto.

Etiquetas de seguridad de esta máquina

1. No mire a la lente cuando la fuente de la luz esté encendida. La luz fuerte proveniente de la fuente de la luz causar lesiones en la vista.

2. No coloque nada delante de la lente del proyector mientras este está funcionando. Los objetos colocados delante de la lente pueden sobrecalentarse y prenderse o provocar un incendio. Si desea detener temporalmente la imagen proyectada, utilice el botón de silencio AV del mando a distancia o del teclado numérico.

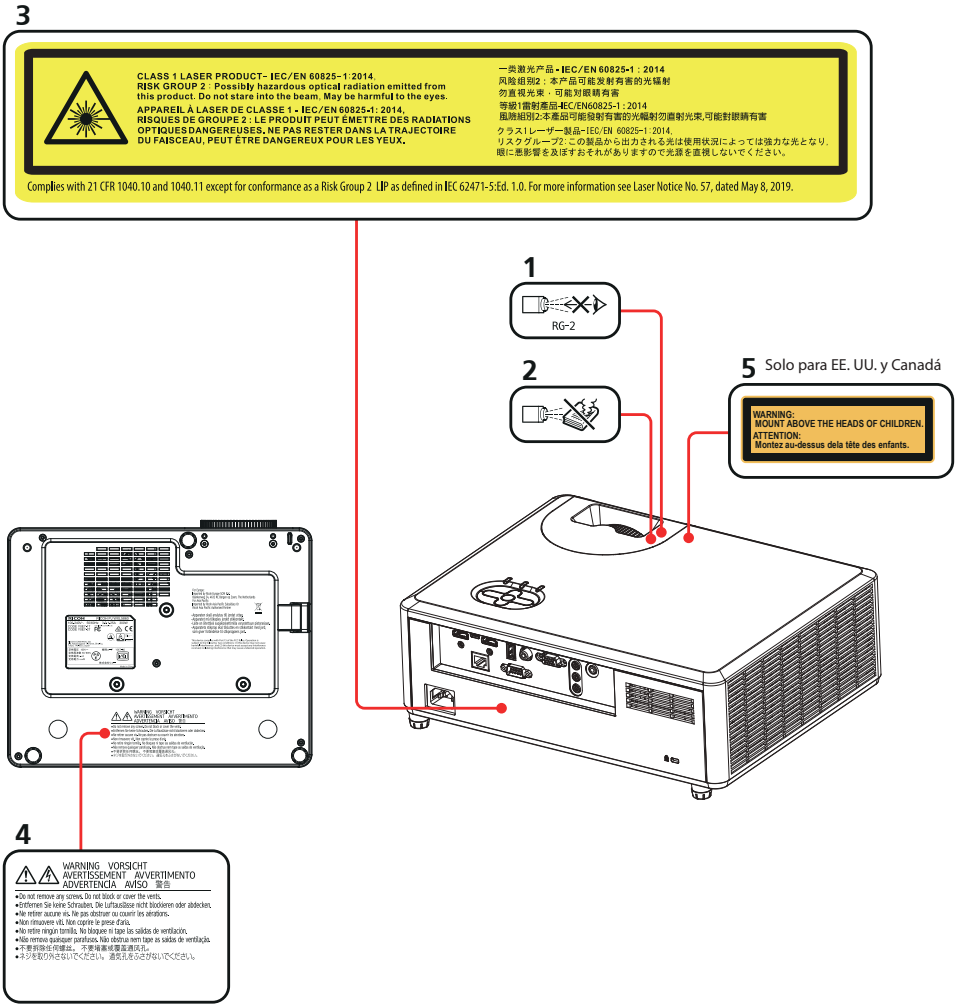
3. Aviso de apertura láser:
   - PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 - GRUPO DE RIESGO 2
   - No mire al haz, ya que puede dañar sus ojos.
   - No mire directamente a la fuente de luz utilizando instrumentos ópticos (como lupas y espejos). Puede provocar la discapacidad visual.
   - Cuando encienda el proyector, asegúrese de que nadie dentro del rango de proyección está mirando a la lente.



   - Mantenga cualquier objeto (lupa, etc.) fuera de la trayectoria de la luz del proyector. La trayectoria de la luz proyectada desde la lente es muy amplia, por lo tanto, cualquier tipo de objeto anormal que pueda redirigir la luz que sale de la lente puede provocar resultados impredecibles, como fuego o lesiones en los ojos.

4. No extraiga ningún tornillo. No bloquee ni tape las aberturas de ventilación.

5. ADVERTENCIA: INSTALE POR ENCIMA DE LAS CABEZAS DE LOS NIÑOS. (Solo para EE. UU. y Canadá)
   Se recomienda el uso de un montaje para techo con este producto para colocarlo por encima de los ojos de los niños.



Símbolos de los interruptores de alimentación

Se detalla a continuación el significado de los símbolos de los interruptores de este producto:

⏻: Encendido/Espera (Apagado)

Regulaciones y avisos de seguridad

Este apéndice incluye los avisos generales del proyector.

Aviso: Usuarios de Estados Unidos de América

Aviso de la FCC

NOMBRE DEL MODELO: RICOH PJ WXL5860/WUL5860

MARCA COMERCIAL: PROYECTOR
NOMBRE DEL MODELO: RICOH PJ WXL5860/WUL5860
Cumple con las
Normativas FCC

PARA USO EN EL HOGAR O EN LA OFICINA

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la Normativa de la FCC. Su funcionamiento se encuentra sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no provoca interferencia dañina; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si la interferencia puede provocar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

No es posible, no obstante, garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este dispositivo causa interferencias perjudiciales para la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o coloque en otro lugar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a un vendedor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

- Precaución- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por las partes responsables del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para trabajar con el equipo.

PARTE RESPONSABLE: Ricoh USA Inc.
300 Eagleview Boulevard, Suite 200 Exton, PA 19341, EE. UU.
Núm. de teléfono: 610-296-8000

Aviso: Cables apantallados

La conexión de cualquier dispositivo informático deberá tener lugar empleando cables apantallados a fin de no impedir la satisfacción de los requisitos de la normativa de la FCC.

Precaución

Aquellos cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el fabricante podrían invalidar la autorización concedida por la Comisión Federal de Comunicaciones al usuario para usar este proyector.

Notas para los usuarios en el estado de California

Material con perclorato - puede requerir manipulación especial. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Declaración de conformidad para los países de la UE

- Directiva EMC 2014/30/EU (incluyendo enmiendas)
- Directiva de Bajo Voltaje 2014/35/EU

Aviso: Usuarios en países de la UE

Información de trazabilidad de la marca CE (solo para países de la Unión Europea)

Fabricante:
Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokio. 143-8555, Japón

Importador:
RICOH Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, Países Bajos

Información del usuario sobre equipos eléctricos y electrónicos

Usuarios de los países donde este símbolo mostrado esta sección se ha especificado en las leyes nacionales sobre recolección y tratamiento de basura electrónica.

Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar el reciclaje.
Nuestros productos o el embalaje del producto están marcados con el símbolo que se muestra a continuación.

Este producto contiene sustancias que son nocivas para los seres humanos y el medio ambiente.

El símbolo indica que el producto no se debe tratar como si fuera basura municipal. Se debe desechar de forma separada a través de los sistemas de retorno y recolección disponibles. Siguiendo estas instrucciones, garantizará que este producto se trata correctamente y ayudará a reducir los posibles impactos en el medio ambiente y la salud humana, lo que no ocurriría si se manipula de forma inadecuada. El reciclaje de productos ayuda a conservar los recursos naturales y proteger el medio ambiente.
Para obtener información detallada sobre los sistemas de recolección y reciclaje para este producto, póngase en contacto con la tienda donde lo adquirió, con su distribuidor local o con sus representantes de ventas o servicios.

Aviso: Usuarios de Turquía

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Resto de usuarios

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con sus autoridades locales, con la tienda donde lo adquirió, con su distribuidor local o con sus representantes de ventas o servicios.

Aviso acerca del láser

IEC 60825-1:2014: PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 - GRUPO DE RIESGO 2.

Aviso: Usuarios de la UE

Nota sobre el símbolo para la pila y/o acumulador

En conformidad con la Directiva sobre baterías 2006/66/EC, Artículo 20, Anexo II Información para los usuarios finales, el símbolo anterior se imprime en las pilas y los acumuladores. Este símbolo significa que, en la Unión Europea, las pilas y cargadores usados deben ser desechados de forma separada de los residuos domésticos. En la Unión Europea, existen sistemas de recogida específicos no sólo para productos eléctricos y electrónicos usados, sino también para las pilas y cargadores. Deshágase correctamente de ellos en el centro local de recogida/reciclaje de residuos de su comunidad.

Aviso: Usuarios en Taiwán

廢電池請回收

請勿將電池當作一般垃圾丟棄。這個標誌表示電池不應視為一般垃圾丟棄。僅適用於台灣。

進口商：台灣理光股份有限公司
地　址：台北市南港區市民大道七段8號12樓之1

Otra información

Derechos de autor de las imágenes
Cuando proyecte imágenes utilizando el proyector, preste atención para no infringir los derechos de autor de materiales protegidos.
A continuación se indican algunos ejemplos que pueden infringir los derechos de autor de materiales protegidos.

- Difusión de imágenes o películas con fines comerciales
- Modificación de imágenes o películas utilizando funciones como Congelar, Ampliar o Zoom para difundir imágenes con fines comerciales o para exposición al público
- Variación de la relación de aspecto de las imágenes o películas utilizando una función que cambie el tamaño de la pantalla para difundir imágenes con fines comerciales o para exposición al público

Nota para los usuarios que ven imágenes 3D

Preste atención a los siguientes puntos cuando vea imágenes con gafas 3D con el proyector:

- La forma de ver las imágenes 3D puede variar en función del individuo.
- No utilice gafas 3D para ver materiales que no sean imágenes 3D.
- Antes de ver imágenes 3D, asegúrese de leer los manuales proporcionados con las gafas 3D y el contenido compatible con la tecnología 3D.
- Evite ver imágenes 3D durante un prolongado período de tiempo. Tómese un descanso de, al menos, 15 minutos después de cada hora de visualización.
- Si se siente mal mientras ve imágenes 3D, deje de verlas. Si el malestar no desaparece, consulte a su médico.
- Cuando vea una imagen 3D en una habitación en la que haya un sistema de iluminación de LED o luces fluorescentes, puede sentir que luz de dicha habitación parpadea. En este caso, atenúe las luces hasta que no observe ningún parpadeo o apáguelas completamente.
- Si usted o cualquier miembro de su familia tiene antecedentes de epilepsia fotosensible, consulte a su médico antes de ver imágenes 3D.

Características del producto

Las extraordinarias características incluyen:

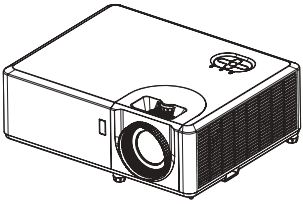
- Resolución nativa WXGA (1280x800), WUXGA (1920x1200)
- Resolución máxima HDMI 1920x1200 a 60 Hz
- Peso ligero: 5 kg (11,02 libras)
- Proyección de enfoque manual y lente con zoom máximo de 1:1,36 (WXL5860) o 1:1,3 (WUL5860)
- Capacidad de vídeo NTSC, PAL y SECAM a pantalla completa integrada con componente S-Video/ compuesto/componente a través de terminales D-sub
- Compatibilidad con WUXGA / 1080P / UXGA / WXGA / Quad VGA / SXGA+ / SXGA / XGA / SVGA / VGA / MAC
- Menú en pantalla multilenguaje fácil de usar
- Cambio de tamaño automático a WXGA (1280x800), WUXGA (1920x1200) de pantalla completa
- El proyector admite un funcionamiento con orientación libre de 360 grados (consulte la página 29)

Contenido del paquete

Este proyector incluye los siguientes artículos. Asegúrese de que la unidad está completa. Póngase en contacto con su proveedor inmediatamente si falta algún artículo.

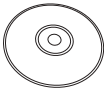
Note

❖ Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.

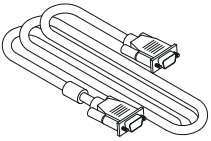


Proyector

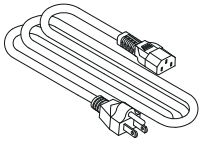
Mando a distancia (con pilas, consulte la página 27)



CD-ROM



Cable RGB (1.8m)



Cable de alimentación

Documentación:

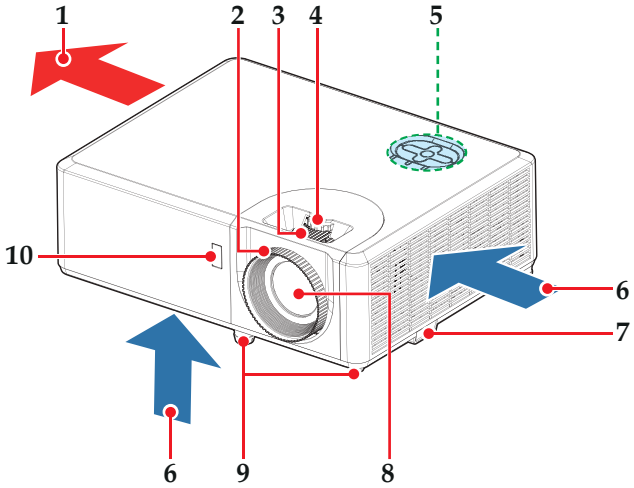
- ☐ Lea esto primero
- ☐ Tarjeta de garantía

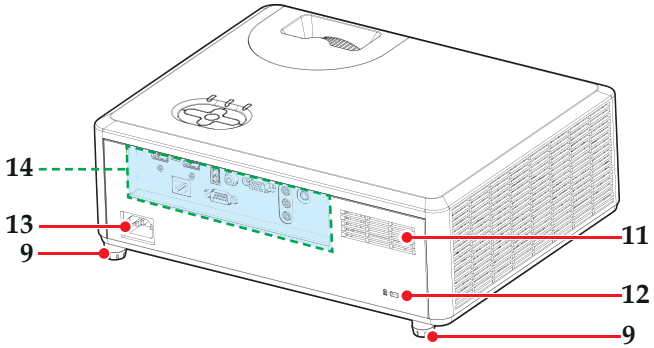
❖ Acerca del CD-ROM

Contiene un manual del usuario en formato PDF y la utilidad de administración del proyector.

El manual del usuario está disponible en inglés, chino y japonés.

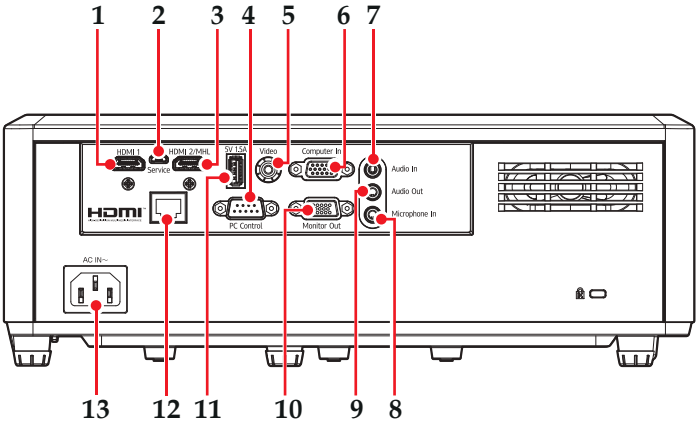
Información general del producto





1. Ventilación (salida)
2. Anillo de enfoque
3. Control de zoom
4. Control de desplazamiento de la lente
5. Panel de control
6. Ventilación (entrada)
7. Barra de Seguridad
8. Objetivo
9. Pies regulables
10. Receptor remoto
11. Altavoz
12. Orificio de seguridad antirrobo (bloqueo Kensington ™)
13. Toma Entrada de CA
14. Puertos de conexión

Puertos de conexión

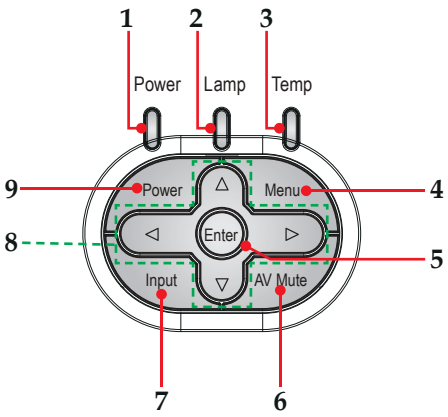


Note

❖ Compatible con la versión 2.0 de MHL y una corriente de carga de 5 V y 0,9 A.

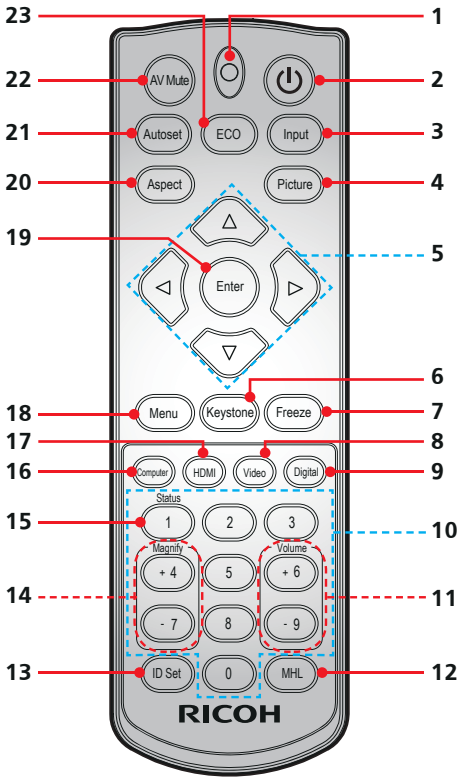
1. Terminal Entrada HDMI 1
2. Terminal de servicio
3. Terminal HDMI 2/MHL (compatible con llave HDMI/MHL)
4. Terminal de control de PC
5. Terminal de vídeo
6. Terminal Entrada de PC
7. Terminal de entrada de audio
8. Terminal de entrada de micrófono
9. Terminal Salida de audio
10. Terminal Salida de monitor
11. Terminal 5V/1,5A
12. Terminal LAN
13. Toma Entrada de CA

Panel de control



1	Indicador de alimentación	Indica el estado de alimentación del proyector.
2	Indicador de la lámpara	Indica el estado de la lámpara del láser.
3	Indicador de temperatura	Indica el estado de la temperatura del proyector en el interior.
4	Menú	Presione "Menu" para iniciar el menú en pantalla (OSD, Onscreen Display) o volver al menú anterior. (Consulte la página 39)
5	Aceptar	Permite seleccionar o confirmar la configuración.
6	Silencio AV	Recibe señales desde el control remoto infrarrojo. Mantenga la trayectoria de la señal hacia el sensor sin obstrucciones para lograr una comunicación ininterrumpida con el proyector.
7	Entrada	Permite seleccionar una fuente de entrada.
8	Botones de selección de cuatro direcciones	Utilice ▲, ▼, ◀, o ▶ para seleccionar los elementos o realizar ajustes a la selección.
9	Encender	Consulte la sección "Encender y apagar el proyector". (páginas 32~33)

Mando a distancia



1	Indicador	Parpadea cuando se envía un código remoto.
2	Encender	Consulte la sección "Encender y apagar el proyector". (Consulte las páginas 32~33)
3	Entrada	Presione “Input” para elegir la fuente de entrada que desee.
4	Imagen	Selecciona el modo de imagen predefinido.
5	Botones de selección de cuatro direcciones	Utilice ▲, ▼, ◀, o ▶ para seleccionar los elementos o realizar ajustes a la selección.
6	Corrección trapezoid.	Muestra el menú “Corrección trapezoid.”.

7	Congelar	Permite pausar la imagen de la pantalla. Presione de nuevo este botón para recuperar la imagen de la pantalla.
8	Vídeo	Permite seleccionar una señal desde el terminal Vídeo.
9	Digital	No se admite esta función.
10	Números (0~9)	Permiten insertar números.
11	Volumen +/-	Permite subir o bajar el volumen del altavoz.
12	MHL	Presione “MHL” para controlar su dispositivo MHL.
13	ID Set	Permite cambiar la configuración de la ID del mando a distancia. (Consulte la página 26)
14	Ampliar +/-	Permite acercar/alejar la proyección del proyector.
15	Estado	Muestra el menú “Información”.
16	Ordenador	Permite elegir una señal desde el terminal Entrada de PC.
17	HDMI	Permite elegir una señal desde el terminal HDMI1/HDMI2.
18	Menú	Presione “Menu” para iniciar el menú en pantalla (OSD), para volver al nivel superior del menú OSD para usar el menú principal OSD. (Consulte la página 39)
19	Aceptar	Permite confirmar la selección de elementos en los submenús.
20	Aspecto	Puede utilizar esta función para establecer el tipo de relación de aspecto.
21	Ajuste automático	Permite sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada.
22	Silencio AV	Permite desactivar y activar momentáneamente el audio y vídeo.
23	ECO	Muestra el menú “Modo energía láser”.

Configuración de la ID del mando a distancia

El mando a distancia IR permite el direccionamiento individual de los proyectores. Se puede configurar el proyector con un número específico de “1” a “99” como su dirección, y solo responde al mando a distancia IR establecido en el mismo código de identificación. El código de identificación "0" es el valor por defecto del mando a distancia IR, y todos los proyectores responderán al mando a distancia IR establecido en "0".

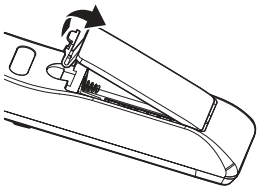
Siga los métodos detallados a continuación para configurar el mando a distancia IR:

Código ID	Método de cambio
1	Presione "ID Set" durante 3 segundos, y presione "0" y luego "1" dentro de 2 segundos.
2	Presione "ID Set" durante 3 segundos, y presione "0" y luego "2" dentro de 2 segundos.
3	Presione "ID Set" durante 3 segundos, y presione "0" y luego "3" dentro de 2 segundos.
...	...
10	Presione "ID Set" durante 3 segundos, y presione "1" y luego "0" dentro de 2 segundos.
11	Presione "ID Set" durante 3 segundos, y presione "1" y luego "1" dentro de 2 segundos.
...	...
98	Presione "ID Set" durante 3 segundos, y presione "9" y luego "8" dentro de 2 segundos.
99	Presione "ID Set" durante 3 segundos, y presione "9" y luego "9" dentro de 2 segundos.

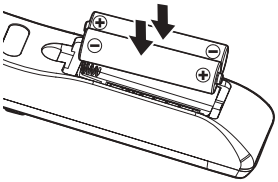
Para que el mando a distancia IR regrese al estado por defecto en el que todos los proyectores se pueden controlar, presione "ID Set" durante "3" segundos, y presione "0" dos veces dentro de 2 segundos.

Instalación de las pilas en el mando a distancia

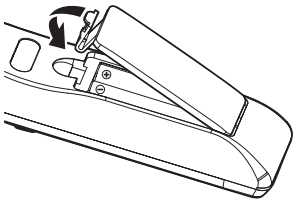
1. Presione el gancho para liberar la tapa de la batería.



2. Instale filas nuevas (AAA/R03). Asegúrese de que la polaridad de las pilas (+/-) está alineada correctamente.



3. Cierre la tapa de la batería y presiónela hasta que encaje en su lugar. No mezcle tipos diferentes de pilas o pilas nuevas y usadas.



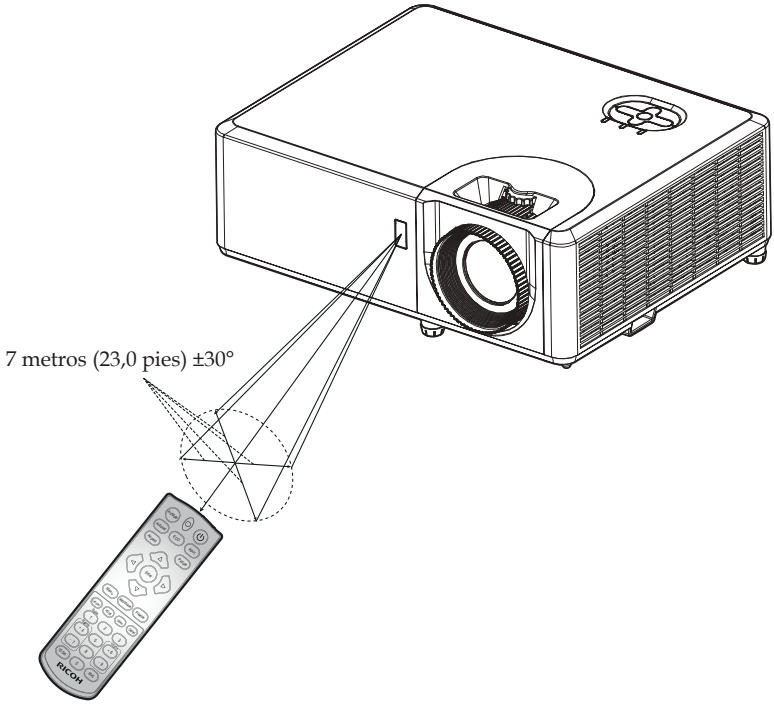
Para garantizar un funcionamiento seguro, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Utilice pilas de tipo AAA/R03.
- Evite el contacto con el agua o con líquidos.
- No exponga el mando a distancia a la humedad o el calor.
- No deje caer el mando a distancia.
- Si la pila del mando a distancia tienen fugas, pase un paño con cuidado por la carcasa para limpiarla e instale una pila nueva.
- Hay riesgo de explosión si las pilas se reemplazan por otras cuyo tipo no es el correcto.
- Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.
- Extraiga las pilas del mando a distancia cuando no lo utilice durante prolongados períodos de tiempo.
- El mando a distancia puede dejar de funcionar si el sensor de infrarrojos se expone a la luz directa del sol o a luz fluorescente.

Distancia de funcionamiento del control remoto

Apunte con el mando a distancia hacia el proyector (receptor remoto) cuando presione cualquier botón .

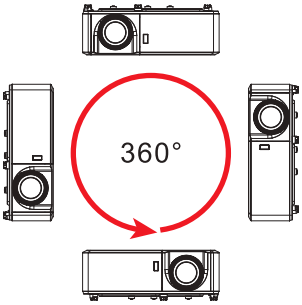
El alcance máximo de funcionamiento del mando a distancia es de 7 metros (23,0 pies) y ±30° desde el proyector.

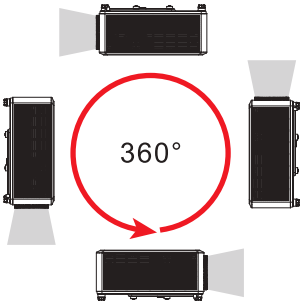


Instalar el proyector

Cuando seleccione una posición para el proyector, tenga en cuenta el tamaño y la forma de la pantalla, la ubicación de las salidas de corriente y la distancia entre el proyector y el resto del equipo. Siga estas pautas generales:

- Coloque el proyector en una superficie plana de manera que forme un ángulo recto respecto a la pantalla.
- Coloque el proyector a la distancia necesaria de la pantalla. La distancia entre la lente del proyector y la pantalla, el ajuste de zoom y el formato de vídeo determinan el tamaño de la imagen proyectada.
- Funcionamiento con una orientación libre de 360 grados:



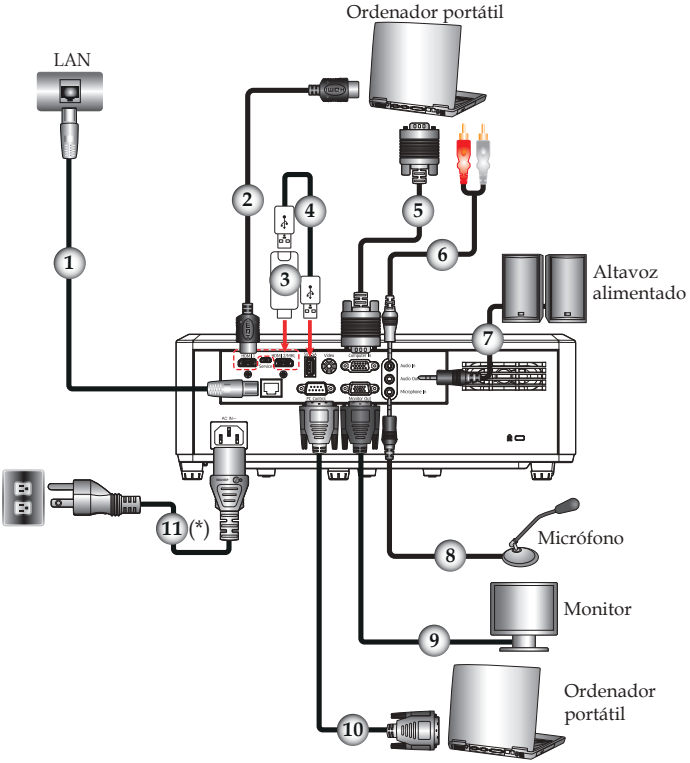


Conectar el proyector

Conectar con un PC/Portátil

Note

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación está completamente insertado tanto a la entrada de CA del proyector como a la toma de corriente eléctrica.
- La toma de CA debe estar próxima a este equipo y se debe obtener acceso a ella fácilmente.
- Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.
- Cuando se selecciona la entrada HDMI, sólo se puede emitir la señal de audio con HDMI.
- Cuando la salida de audio está conectada, el altavoz incorporado no emite sonido.
- Para conseguir que el proyector funcione perfectamente con su PC, asegúrese de que la frecuencia del modo de visualización es compatible con el proyector. (Consulte las páginas 76~79)
- Utilice los cables incluidos con el proyector. (*)

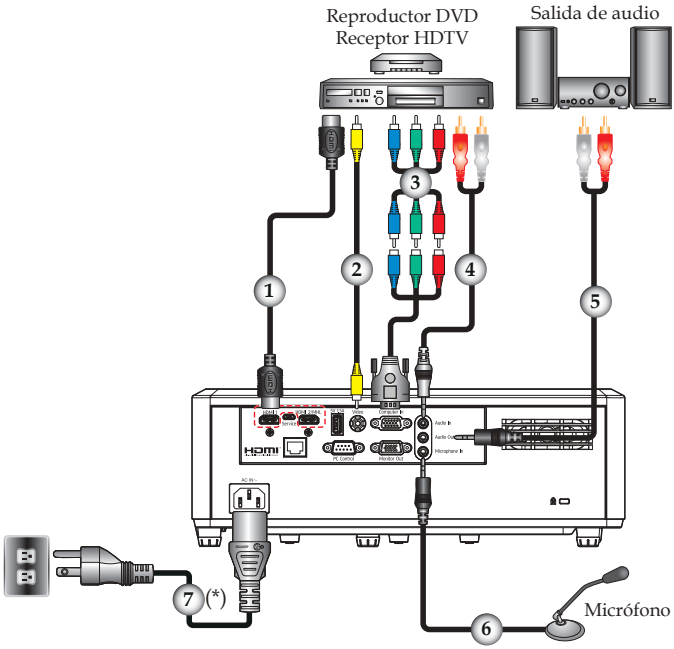


1..... Cable LAN (Cable Cat5)	7.....Cable de audio
2.....Cable HDMI	8.....Cable de micrófono
3..... Llave HDMI	9.....Cable RGB (incluido)
4.....Cable USB	10..... Cable RS-232
5.....Cable RGB (incluido)	11.....Cable de alimentación (incluido)
6.....Cable de audio	

Conectar un equipo de AV

Note

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación está completamente insertado tanto a la entrada de CA del proyector como a la toma de corriente eléctrica.
- La toma de CA debe estar próxima a este equipo y se debe obtener acceso a ella fácilmente.
- Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.
- Cuando se selecciona la entrada HDMI, sólo se puede emitir la señal de audio con HDMI.
- Cuando la salida de audio está conectada, el altavoz incorporado no emite sonido.
- Utilice los cables incluidos con el proyector. (*)



1	Cable HDMI
2	Cable de vídeo
3	Cable de componentes-RGB
4	Cable de audio
5	Cable de audio
6	Cable de micrófono
7	Cable de alimentación (incluido)

Encender y apagar el proyector

Encender el proyector

1. Asegúrese de que el cable de alimentación y el cable de señal están conectados de forma segura. El indicador LED de alimentación cambiará a rojo.
2. Quite la tapa de la lente (si corresponde).
3. Encienda el proyector presionando el botón “Power” del panel de control o el botón ⏻ del mando a distancia. El indicador de encendido parpadeará de color azul.

   Aparecerá la pantalla de inicio y el indicador de encendido se encenderá de color azul.
4. Encienda la fuente (ordenador, portátil o reproductor de vídeo, etc.). El proyector detectará su fuente automáticamente.

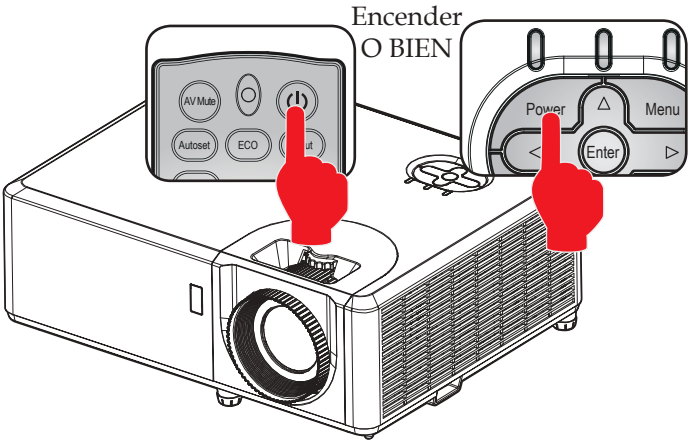
   Asegúrese de que la opción “Fuente autom." se ha establecido en “ACT".

Note

❖ Si conecta varias fuentes simultáneamente, presione el botón “Input” del panel de control o el botón de fuente que desee del mando a distancia para cambiar las entradas.

❖ Encienda el proyector primero y, a continuación, seleccione las fuentes de señal.

PRECAUCIÓN:
- *No mire a la lente cuando el láser esté encendido. La luz fuerte proveniente del láser podría causar lesiones en la vista.*
- *No obstruya la entrada ni salida de aire. De lo contrario, podría causarse un incendio debido a un sobrecalentamiento en el interior de proyector.*
- *No acerque las manos, la cara ni ningún objeto a la salida de aire o la parte inferior del producto. De lo contrario, podrían causarse lesiones y/o daños en el objeto.*



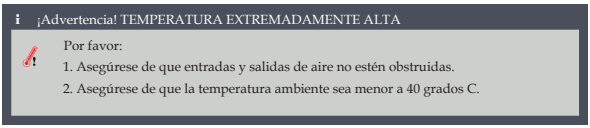
Apagar el proyector

1. Presione el botón ⏻ y aparecerá un mensaje como el siguiente en el menú OSD.

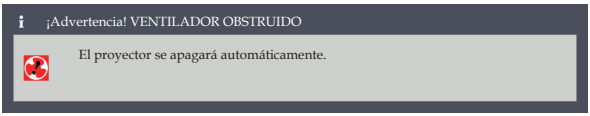
2. Presione el botón ⏻ para apagar el proyector. Si no vuelve a presionar el botón ⏻ , el mensaje de advertencia desaparecerá después de 5 segundos.
3. El ventilador de refrigeración continuará funcionando durante aproximadamente 5 segundos (ciclo de refrigeración) y el LED de encendido parpadeará en rojo. Después del período de enfriamiento, la luz dejará de parpadear y, a continuación, el proyector entrará en el modo de espera.
4. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y del proyector.

Indicador de advertencia

- Cuando el indicador “Temp” se encienda de color rojo y el indicador "Power" se encienda de color azul, esto indica que el proyector se ha recalentado. El proyector se apagará automáticamente por sí mismo.



- Cuando el indicador "Temp" parpadea en rojo (0,5 segundos encendido y 0,5 segundos apagado), el indicador "Power" se enciende de color azul y aparece el siguiente mensaje, esto indica que el ventilador de refrigeración está averiado. Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su proveedor local o con nuestro centro de atención al cliente.



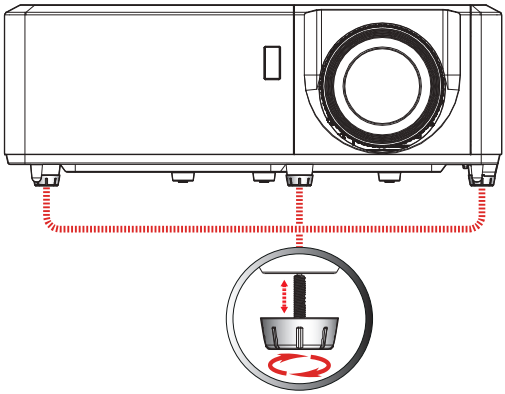
Para obtener más información sobre el indicador de advertencia, consulte la página 75.

Ajustar la imagen proyectada

Ajustar la posición de la imagen del proyector

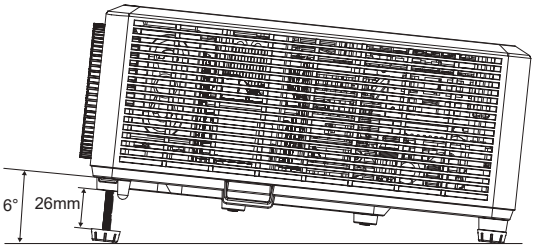
El proyector cuenta con pies ajustables traseros y delanteros para elevar y bajar la imagen para que rellene la pantalla.

1. Localice el pie ajustable que desea modificar en la parte inferior del proyector.
2. Gire el anillo ajustable hacia la derecha para elevar el proyector o hacia la izquierda para bajarlo. Repita el proceso con el resto de los pies según sea necesario.



Note

❖ El proyector tiene un pie ajustable en la parte delantera y dos pies ajustables en la parte trasera. La longitud máxima de los pies es de 26 mm. El ángulo de inclinación es de 6°.

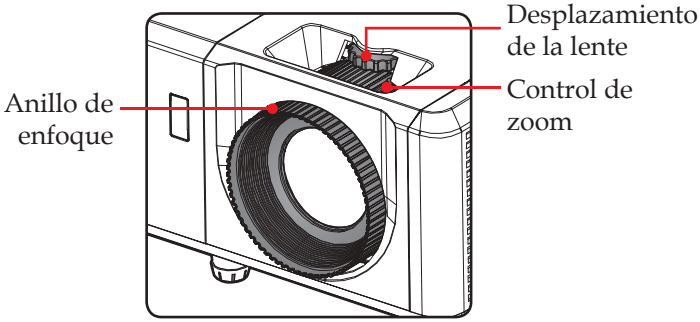


Ajustar el zoom, el enfoque y el desplazamiento de la lente del proyector

Puede girar el control de zoom para acercar o alejar la imagen. Para enfocar la imagen, gire el anillo de enfoque hacia la izquierda o derecha hasta que la imagen sea nítida. Para ajustar la posición de la imagen, gire el control de desplazamiento de la lente hacia la izquierda o derecha para ajustar verticalmente la posición de la imagen proyectada.

Distancia de enfoque (lente a la pared):

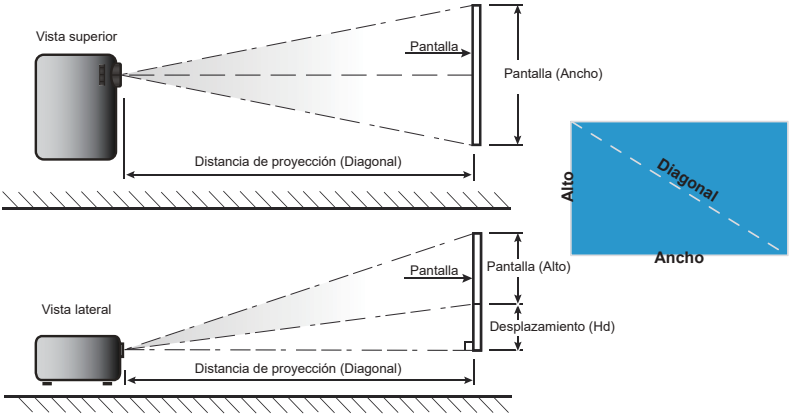
- RICOH PJ WXL5860 (WXGA): de 1,0 m a 7,2 m (de 3,28 pies a 23,62 pies)
- RICOH PJ WUL5860 (WUXGA): de 1,0 m a 7,9 m (de 3,28 pies a 25,92 pies)



Ajustar el tamaño de la imagen de proyección

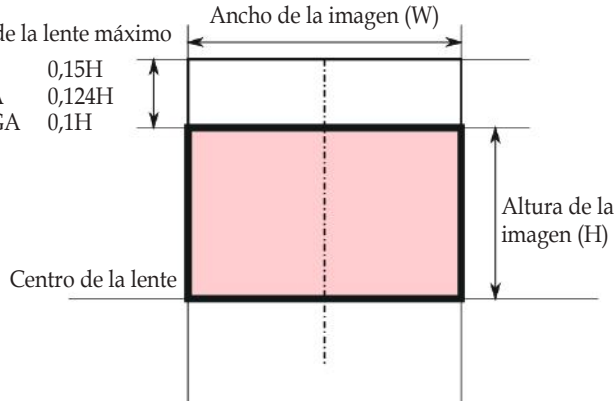
Tamaño de la imagen de proyección (diagonal) para:

- WXGA (WXL5860):
  <Teleobjetivo>: de 30″ to 219″ (de 0,76 m a 5,56 m)
  <Gran angular>: de 42″ to 300″ (de 1,07m a 7,62m)
- WUXGA (WUL5860):
  <Teleobjetivo>: de 29″ to 231″ (de 0,74m a 5,87m)
  <Gran angular>: de 38″ to 303″ (de 0,97m a 7,70m)



Desplazamiento vertical de la lente máximo

XGA	0,15H
WXGA	0,124H
WUXGA	0,1H



RICOH PJ WXL5860 (WXGA)

Longitud diagonal de la pantalla (16:10)	Tamaño de la pantalla (ancho x alto)				Distancia de proyección				Desplazamiento (Hd)			
	(m)		(pulgadas)		(m)		(pies)		(m)		(pulgadas)	
	Ancho	Alto	Ancho	Alto	Gran anular	Teleobjetivo	Gran anular	Teleobjetivo	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.
30	0,65	0,40	25,4	15,9	--	0,98	--	3,2	0,00	0,05	0,0	2,0
42	0,90	0,57	35,6	22,3	1,01	1,38	3,3	4,5	0,00	0,07	0,0	2,8
60	1,29	0,81	50,9	31,8	1,44	1,97	4,7	6,5	0,00	0,10	0,0	3,9
70	1,51	0,94	59,4	37,1	1,68	2,30	5,5	7,5	0,00	0,12	0,0	4,6
80	1,72	1,08	67,8	42,4	1,92	2,62	6,3	8,6	0,00	0,13	0,0	5,3
90	1,94	1,21	76,3	47,7	2,16	2,95	7,1	9,7	0,00	0,15	0,0	5,9
100	2,15	1,35	84,8	53,0	2,40	3,28	7,9	10,8	0,00	0,17	0,0	6,6
120	2,58	1,62	101,8	63,6	2,88	3,94	9,4	12,9	0,00	0,20	0,0	7,9
150	3,23	2,02	127,2	79,5	3,60	4,92	11,8	16,1	0,00	0,25	0,0	9,9
180	3,88	2,42	152,6	95,4	4,32	5,90	14,2	19,4	0,00	0,30	0,0	11,8
200	4,31	2,69	169,6	106,0	4,79	6,56	15,7	21,5	0,00	0,33	0,0	13,1
219	4,72	2,95	185,7	116,1	5,25	7,18	17,2	23,6	0,00	0,37	0,0	14,4
300	6,46	4,04	254,4	159,0	7,19	--	23,6	--	0,00	0,50	0,0	19,7

- El usuario debe considerar que esta tabla es una mera referencia.
- La relación de zoom es de 1,36x.

RICOH PJ WUL5860 (WUXGA)

Longitud diagonal de la pantalla (16:10)	Tamaño de la pantalla (ancho x alto)				Distancia de proyección				Desplazamiento (Hd)			
	(m)		(pulgadas)		(m)		(pies)		(m)		(pulgadas)	
	Ancho	Alto	Ancho	Alto	Gran anular	Teleobjetivo	Gran anular	Teleobjetivo	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.
29	0,62	0,39	24,6	15,4	--	0,99	--	3,3	0,00	0,04	0,0	1,5
38	0,82	0,51	32,2	20,1	0,99	1,30	3,2	4,3	0,00	0,05	0,0	2,0
60	1,29	0,81	50,9	31,8	1,56	2,05	5,1	6,7	0,00	0,08	0,0	3,2
70	1,51	0,94	59,4	37,1	1,82	2,40	6,0	7,9	0,00	0,09	0,0	3,7
80	1,72	1,08	67,8	42,4	2,08	2,74	6,8	9,0	0,00	0,11	0,0	4,2
90	1,94	1,21	76,3	47,7	2,35	3,08	7,7	10,1	0,00	0,12	0,0	4,8
100	2,15	1,35	84,8	53,0	2,61	3,42	8,6	11,2	0,00	0,13	0,0	5,3
120	2,58	1,62	101,8	63,6	3,13	4,11	10,3	13,5	0,00	0,16	0,0	6,4
150	3,23	2,02	127,2	79,5	3,91	5,14	12,8	16,9	0,00	0,20	0,0	7,9
180	3,88	2,42	152,6	95,4	4,69	6,16	15,4	20,2	0,00	0,24	0,0	9,5
200	4,31	2,69	169,6	106,0	5,21	6,85	17,1	22,5	0,00	0,27	0,0	10,6
231	4,98	3,11	195,9	122,4	6,02	7,91	19,8	26,0	0,00	0,31	0,0	12,2
303,1	6,53	4,08	257,0	160,6	7,90	--	25,9	--	0,00	0,41	0,0	16,1

- El usuario debe considerar que esta tabla es una mera referencia.
- La relación de zoom es de 1,3x.

Utilizar el menú en pantalla (OSD, On Screen Display)

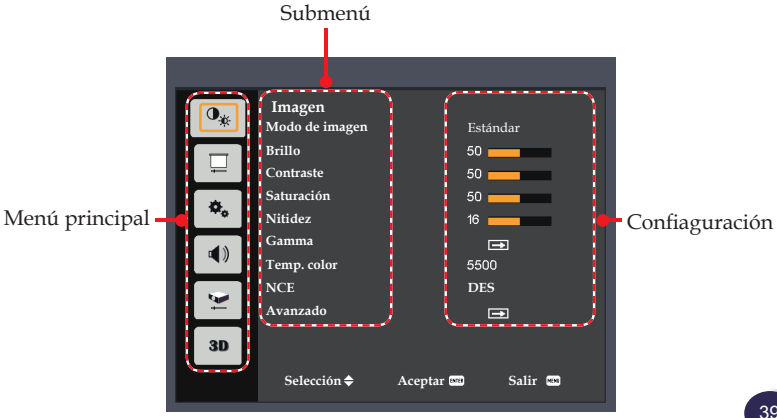
El proyector tiene un menú en pantalla (OSD) en varios idiomas que permite realizar ajustes de imagen y cambiar la configuración.

Instrucciones de uso

1. Para abrir el menú OSD, presione "Menu" en el panel de control o en el mando a distancia.
2. Cuando el menú OSD aparezca, utilice los botones ▲▼ para seleccionar cualquier opción del menú principal. Mientras selecciona una opción en una página determinada, presione el botón “Enter” para ingresar en el submenú.
3. Utilice los botones ▲▼ para seleccionar el elemento deseado en el submenú y presione el botón “Enter”para ver más configuraciones. Realice los ajustes utilizando el botón ◀▶ o el botón ▲▼.
4. Seleccione la opción siguiente que desee ajustar en el submenú y ajústela según se describió anteriormente.
5. Presione “Enter” y la pantalla volverá al menú anterior.
6. Presione el botón “Menu” para volver al menú principal.
7. Para salir, vuelva a presionar "Menu". El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.

Note

❖ Si no se utiliza ningún botón durante aproximadamente 10 segundos, el menú OSD se cerrará automáticamente.



Imagen

Modo de imagen

Hay preconfiguraciones de fábrica optimizadas para varios tipos de imágenes. Opciones disponibles:

Modo de imagen	Brillante	Estándar	Vívido	sRGB	DICOM SIM.

- Brillante: Modo para realzar el brillo.
- Estándar: Modo para optimizar el balance entre el brillo y la reproducción de color.
- Vívido: Modo para realzar el color.
- sRGB: Valores de color estándar.
- DICOM SIM.: Este modo es adecuado para proyectar una imagen médica monocromática, tal como una radiografía de rayos X, resonancia magnética, etc.

Note

❖ Las funciones de modo de imagen, temperatura de color, NCE e imagen avanzada están atenuadas en el modo 3D.

Brillo

Permite ajustar el brillo de la imagen.

- Presione el botón ◀ para oscurecer la imagen.
- Presione el botón ▶ para iluminar la imagen.

Contraste

El contraste controla el grado de diferencia entre las partes más oscuras y las más claras de la imagen. Mediante el ajuste del contraste se cambia la cantidad de negro y blanco de la imagen.

- Presione el ◀ botón para disminuir el contraste.
- Presione el botón ▶ para aumentar el contraste.

Saturación

Permite ajustar la saturación del color de la imagen.

- Presione el botón ◀ para disminuir la cantidad de color en la imagen.
- Presione el botón ▶ para aumentar la cantidad de color en la imagen.

Note

❖ La función "Saturación" solo se admite si la señal de entrada es Vídeo.

Nitidez

Ajustar la nitidez de la imagen.

- Presione el botón ◀ para disminuir la nitidez.
- Presione el botón ▶ para aumentar la nitidez.

Gamma

Utilice esta función para optimizar la salida de imagen. Opciones disponibles: 1,8 / 2 / Estándar (2.2) / 2,4 / Shine.

Temp. color

Utilice esta función para seleccionar la temperatura de color predefinida. Opciones disponibles: 5500/ 6500 / 7500 / Nativa.

NCE (Potenciador de Color Natural)

Utilice esta función para potenciar y reproducir colores vívidos.

- ACT: Habilitar NCE.
- DES: Deshabilitar NCE.

Avanzado

Permite ajustar la configuración de imagen avanzada.

- Color De La Pared: Utilice esta función para obtener una imagen de pantalla optimizada conforme al color de la pared. Opciones disponibles: Blanco/ Amarillo claro/ Azul claro/ Rosa / Verde oscuro.

- Configuración NCE: Configurar los ajustes de color de la imagen.

- Color: Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar el color rojo, verde, azul, cían, amarillo, magenta y blanco.

Cuando Rojo / Verde / Azul / Cian / Amarillo / Magenta está seleccionado en Color:

- Tono: Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar el balance de color.
- Saturación: Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar la saturación de color.
- Ganancia: Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar el brillo del color.
- Reiniciar: Permite restablecer la configuración NCE a los valores por defecto de fábrica.

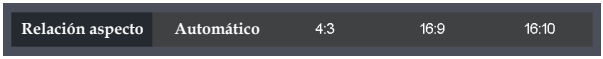
Cuando Blanco está seleccionado en Color:

- Rojo: Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar la ganancia de rojo.
- Verde: Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar la ganancia de verde.
- Azul: Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar la ganancia de azul.
- Reiniciar: Permite restablecer la configuración NCE a los valores por defecto de fábrica.

Pantalla

Relación aspecto

Puede utilizar esta función para establecer el tipo de relación de aspecto.



- Automático: selecciona automáticamente el formato de pantalla adecuado.
- 4:3: Muestra la relación de aspecto 4:3.
- 16:9: Muestra la relación de aspecto 16:9.
- 16:10: Muestra la relación de aspecto 16:10

Fase

Elimina el parpadeo de la imagen mostrada. Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar el valor.

Note

❖ Las funciones "Fase" y "Reloj" solo están disponibles con el PC como fuente de señal.

Reloj

Ajuste el número de puntos totales en un período horizontal. Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar el número de forma que coincida con la imagen de su PC.

Note

❖ Las funciones "Posición H." y "Posición Vertical" solo están disponibles con el PC como fuente de señal.

Posición H. (Posición horizontal)

Desplaza horizontalmente la posición de la imagen proyectada.

- Presione el botón ◀ para mover la imagen hacia la izquierda.
- Presione el botón ▶ para mover la imagen a la derecha.

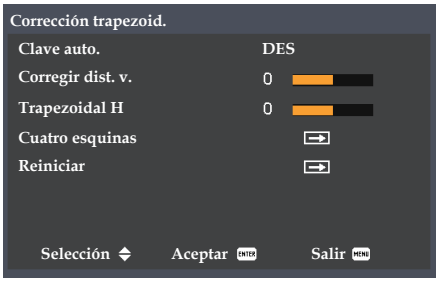
Posición Vertical (Posición vertical)

Desplaza la posición de la imagen proyectada verticalmente.

- Presione el botón ◀ para mover la imagen hacia abajo.
- Presione el botón ▶ para mover la imagen hacia arriba.

Corrección trapezoid.

Permite ajustar la distorsión de la imagen causada por la inclinación del proyector.



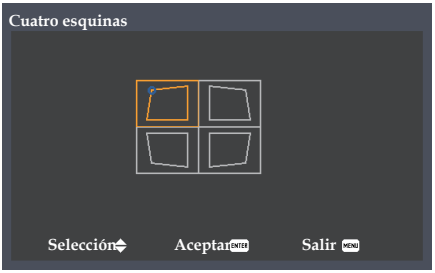
- Clave auto.: Permite ajustar la distorsión de la imagen causada por la inclinación del proyector.

  - ACT: Se ajusta automáticamente la imagen vertical.
  - DES: Se ajusta manualmente la imagen vertical.

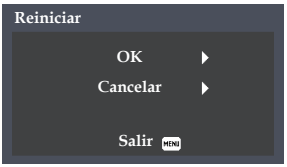
- Corregir dist. v.: Permite ajustar la corrección trapezoidal vertical.

- Trapezoidal H: Permite ajustar la corrección trapezoidal horizontal.

- Cuatro esquinas: Permite compensar la distorsión de la imagen ajustando las esquinas.



- Reiniciar: Permite recuperar los valores predeterminados de fábrica de la corrección trapezoidal.



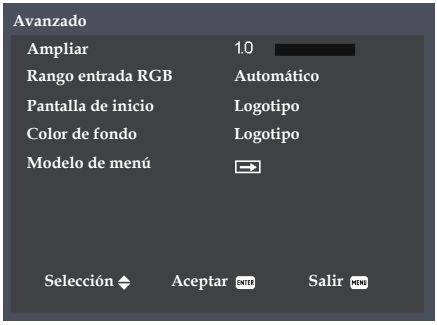
Modo Proyección

Utilice esta función para seleccionar el modo del proyector en función de cómo se monte éste.

- Normal: Se trata de la selección predeterminada. La imagen se proyecta directamente sobre la pantalla.
- Techo: Cuando se selecciona, la imagen aparecerá al revés.
- Posterior: Con esta opción la imagen aparecerá invertida.
- Post. techo: Con esta opción la imagen aparecerá invertida y al revés.

Avanzado

Configurar los ajustes de la pantalla avanzada.



Note

❖ La función "Rango entrada RGB" solo es compatible con la fuente HDMI.

- Ampliar: Utilice el botón ◀ o ▶ para acercar o alejar la imagen.

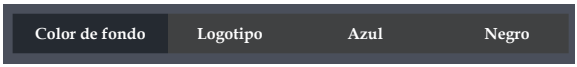
- Rango entrada RGB: Permite ajustar el rango de color de los datos de imagen HDMI.

- Automático: Detecta automáticamente el rango RGB.
- Rango limitado: Procesar la imagen de entrada con un rango RGB limitado.
- Rango completo: seleccione este modo cuando a la entrada haya una señal de equipo o una señal de intervalo completo procedente del equipo de AV.

- Pantalla de inicio: Permite configurar la pantalla de inicio.

- Logotipo: Permite configurar la pantalla de logotipo para la pantalla de inicio.
- DES: Permite configurar la pantalla negra para la pantalla de inicio.

- Color de fondo: Permite configurar el color de fondo.



- Logotipo: Permite mostrar la pantalla de logotipo cuando no exista ninguna señal disponible.
- Azul: Permite mostrar la pantalla azul cuando no exista ninguna señal disponible.
- Negro: Permite mostrar la pantalla negra cuando no exista ninguna señal disponible.

- Modelo de menú: Utilice esta función para establecer el patrón de prueba deseado entre la rejilla y blanco. Elija “DES” para desactivar esta función.

Modelo de menú	DES	Cuadrícula	Blanco

Ajustes

Idioma

Elija el menú OSD multilingüe. Presione el botón "Enter" para entrar en el submenú y utilice los botones ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar el idioma deseado. Presione “Enter” para finalizar la selección.

Note

❖ El valor por defecto de “Apagado Automático (Min)” es 20 min.

Apagado Automático (Min)

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador (en minutos). El temporizador de cuenta atrás comenzará a contar cuando no se esté enviando ninguna señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás. Cuando el temporizador se seleccione en "0", se desactivará el apagado automático.

Salida mon. (Espera)

Permite habilitar/deshabilitar la función de salida del monitor.

- ACT: Habilita la función de salida de monitor con el estado de proyector en espera.
- DES: Deshabilita la función de salida de monitor con el estado de proyector en espera.

Red (En espera)

Permite activar y desactivar la función de red.

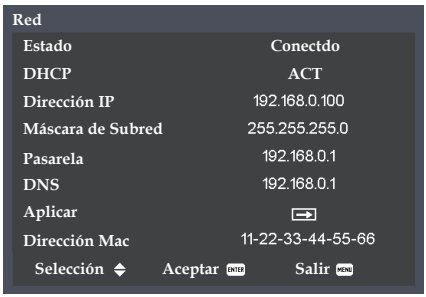
- ACT: activa la función de red en el estado de proyector en espera.
- DES: desactiva la función de red en el estado de proyector en espera.

Note

❖ Consulte al administrador de red para obtener información sobre la configuración de red.

Red

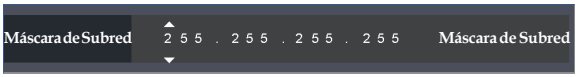
Configure los ajustes de red.



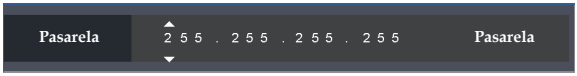
- Estado: Muestra el estado de la conexión de la red.
- DHCP: Seleccione “ACT” para permitir que el proyector obtenga una dirección IP automáticamente de la red. Seleccione “DES" para asignar manualmente la dirección IP, la máscara de subred y la configuración de puerta de enlace.

- Dirección IP: Permite establecer una dirección IP o muestra una dirección IP proporcionada desde el servidor.

- Máscara de Subred: Permite establecer un numero de máscara de subred o mostrar el número de la máscara de subred proporcionado por el servidor.



- Pasarela: Permite establecer la puerta de enlace predeterminada de la red conectada al proyector, o mostrar la puerta de enlace predeterminada de la red proporcionada desde el servidor.



- DNS: Muestre la dirección IP del servidor del sistema de nombres de dominio (DNS, Domain Name Servers).

- Aplicar: Seleccione “Sí" para aplicar los cambios realizados a los ajustes de configuración de red.

- Dirección Mac: Permite mostrar la dirección MAC.

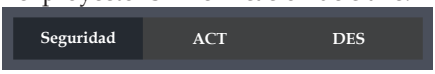
Seguridad

Defina la configuración de seguridad.

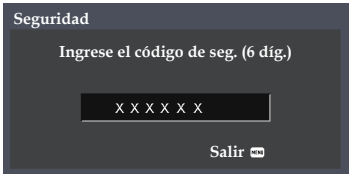
Note

❖ El código de seguridad predeterminado es "123456".

- Seguridad: Seleccione “ACT” para usar una verificación de seguridad al encender el proyector. Seleccione “DES” para encender el proyector sin verificación de clave.



- Cambiar clave: Establezca la clave



Reiniciar

Permite recuperar los valores predeterminados de fábrica de los ajustes y la configuración. Seleccione “OK” para devolver los parámetros de visualización a los valores predeterminados de fábrica en todos los menús excepto Idioma.

Se restablecerá la contraseña para la función LAN. Después de que se realice el restablecimiento, vuelva a establecer la contraseña de la función LAN.

Audio

Silencio

Desactiva temporalmente el sonido.

Silencio	ACT	DES

- Seleccione "ACT" para silenciar el sonido.
- Elija "DES" para desactivar el silencio.

Note

❖ La función "Silencio" afecta el volumen del altavoz interno y externo.

Volumen

Ajuste el nivel de volumen.

Volumen	10

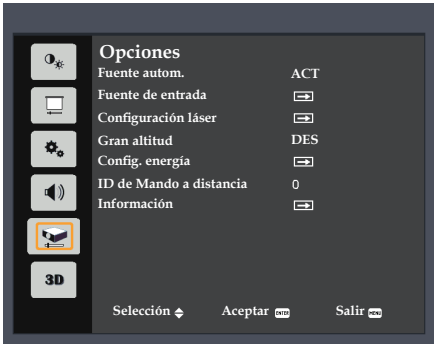
- Presione el botón ◀ para disminuir el volumen.
- Presione el botón ▶ para aumentar el volumen.

Entrada de Audio

Permite configurar la fuente de entrada de audio.

Entrada de Audio	Por defecto	Entrada de audio	ENTRADA de MICRÓFONO

- Por defecto: Transmite audio automáticamente.
- Entrada de audio: Solo transmite audio desde el conector "Entrada de Audio".
- ENTRADA de MICRÓFONO: Solo transmite audio desde el conector "ENTRADA de MICRÓFONO".



Opciones

Fuente autom.

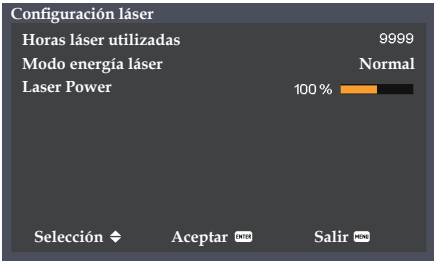
Si esta función está establecida en “ACT", el proyector buscará otras señales si la señal de entrada actual se pierde. Cuando esta función está establecida en “DES", solamente buscará el puerto de conexión especificado.

Fuente de entrada

Utilice esta opción para habilitar y deshabilitar fuentes de entrada. Presione el botón ► para entrar en el submenú y seleccione las fuentes que desee. Presione “Enter” para finalizar la selección. El proyector solo buscará las entradas que estén habilitadas.

Configuración láser

Utilice esta opción para ver el estado de uso del diodo láser y configurar los ajustes del láser. Presione el botón “Enter” para entrar en submenú y definir la configuración que desee.



- Horas láser utilizadas: Muestra el tiempo de proyección.
- Modo energía láser: Ajusta el modo de brillo. Elija la opción “Normal” para aumentar el brillo o elija “Eco.” para atenuar el diodo láser del proyector, lo que reducirá el consumo de energía y alargará la vida útil del diodo láser, y “ECO imgn” para ajustar el consumo de energía dinámicamente.

- Laser Power: Permite ajustar la potencia de 50 %~100 % para el modo normal.

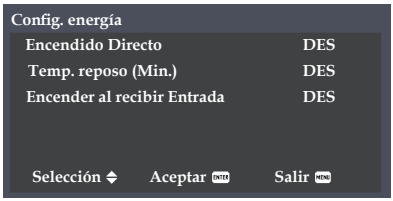
Gran altitud

Si esta opción está establecida en “ACT", los ventiladores girarán a gran velocidad. Establezca el modo Gran altitud en “ACT" cuando utilice el proyector por encima de los 750 metros (2500 pies).

Config. energía

Utilice esta opción para configurar los ajustes de alimentación. Presione el botón “Enter” para entrar en submenú y definir la configuración que desee.

Si se realizan cambios, los cambios realizados se aplicarán la próxima vez que encienda el proyector.



- Encendido Directo: Seleccione “ACT” para encender automáticamente el proyector cuando se suministra alimentación CA. Si esta opción se ajusta a “DES", el usuario tiene que presionar el botón "Power" en el panel de control o el botón “⏻” en el mando a distancia para encender el proyector.

- Temp. reposo (Min.): Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El proyector se apagará automáticamente después de que la cuenta atrás ha llegado a 0.

Note

❖ “Encender al recibir Entrada” solo está disponible para el dispositivo HDMI.

- Encender al recibir Entrada: Seleccione “ACT” para encender automáticamente el proyector cuando se suministra alimentación CA. Si esta opción se ajusta a “DES", el usuario tiene que presionar el botón "Power" en el panel de control o el botón “⏻” en el mando a distancia para encender el proyector.

- ACT: Se enciende automáticamente el proyector si el dispositivo HDMI está disponible en el modo de espera.
- DES: Se enciende manualmente el proyector incluso si el dispositivo HDMI está disponible en el modo de espera.

ID de Mando a distancia

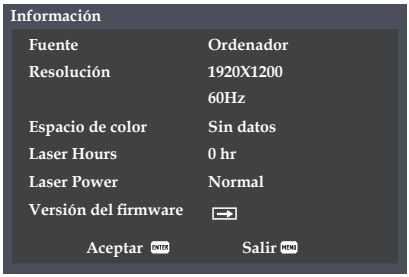
Note

❖ El rango de ID es 00~99.

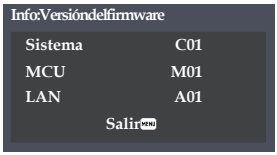
Permite ajustar el código de usuario remoto después de utilizar establecer "ID Set" y el número (0~9) en el mando a distancia. (Consulte la página 26)

Información

Muestra la información del proyector.



- Fuente: Permite visualizar la fuente actual.
- Resolución: Permite visualizar la información relacionada de la fuente actual.
- Espacio de color: Permite visualizar el espacio de color de la fuente actual.
- Laser Hours: Muestra las horas de diodos láser.
- Laser Power: Permite visualizar el modo de potencia del diodo láser.
- Versión del firmware: Permite visualizar la versión del firmware para Sistema, MCU, y LAN.



3D

Invertir Sincr 3D

Utilice esta opción para activar/desactivar la función de inversión de sincronización 3D.

Invertir Sincr 3D	ACT	DES

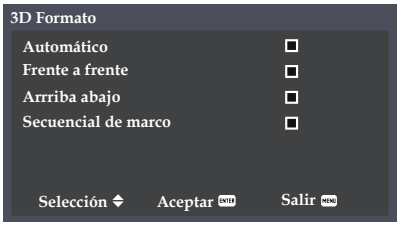
- DES: Elija "DES" para ver el contenido de fotogramas predeterminado.
- ACT: Elija "ACT" para invertir el contenido de los fotogramas izquierdo y derecho.

3D Formato

Utilice esta opción para seleccionar el formato 3D apropiado para el contenido.

Note

- Para ver imágenes 3D se necesita una fuente compatible con 3D, contenido 3D y gafas 3D ópticas.
- "Invertir Sincr 3D" solo se encuentra disponible cuando se selecciona la funcionalidad 3D.
- Puede ser necesario cambiar esta configuración cuando se reinicia la ejecución de películas 3D.
- La función 3D se activa automáticamente cuando la fuente de entrada es Blu-ray 3D.



- Automático: Utilice este modo para permitir que el sistema seleccione automáticamente el contenido del formato 3D apropiado.
- Frente a frente: Utilice este modo para contenido 3D en formato "Frente a frente".
- Arrriba abajo: Utilice este modo para contenido 3D en formato "Arrriba abajo".
- Secuencial de marco: Utilice este modo para contenido 3D en formato "Secuencial de marco".

Controlar este dispositivo mediante el explorador Web

Puede controlar este dispositivo desde un PC utilizando un explorador web.

Note

❖ Cuando esté conectando el dispositivo a una red existente, realice la conexión conforme a las instrucciones del administrador de la red.

Conectar el dispositivo

1. Confirmación de la dirección IP del dispositivo

Seleccione "Ajustes" → "Red" en el menú de este dispositivo y compruebe la dirección IP. (Consulte las páginas 50~51 del manual de usuario del proyector).

Note

❖ Esta página utiliza Java Script. Active y utilice Java Script con la configuración del explorador que pretenda utilizar.

Red	
Estado	Conectdo
DHCP	ACT
Dirección IP	192.168.0.100
Máscara de Subred	255.255.255.0
Pasarela	192.168.0.1
DNS	192.168.0.1
Aplicar	
Dirección Mac	11-22-33-44-55-66
Selección	Aceptar ENTER Salir MENU

2. Conexión

Introduzca la dirección IP que se comprobó abriendo el explorador Web.

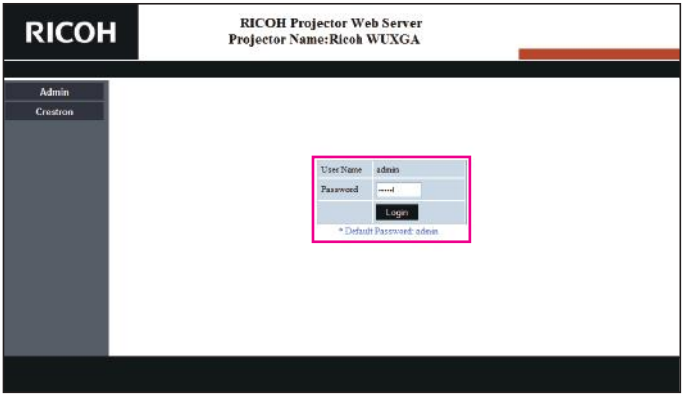
Por ejemplo, escriba http://192.168.0.100/ si la dirección IP aparece como se muestra anteriormente.

Iniciar sesión

1. Cuando abra la página Web, verá una pantalla como la siguiente.

   Si realiza el control mediante explorador Web, seleccione "Admin".

   Cuando realice el control mediante Crestron, elija "Crestron".



2. Escriba la clave en el campo "Clave".

   Cuando se habilite una clave, debe escribirla. La clave inicial es "admin". Cuando se deshabilite la clave, el carácter de la clave se atenuará.

   Inicie sesión haciendo clic en el botón [Iniciar sesión].

Note

❖ Solamente puede utilizar caracteres alfanuméricos y símbolos en la clave. El número máximo de caracteres es 8. Si escribe un carácter no válido, se mostrará la advertencia "Carácter no válido".

❖ La contraseña predeterminada es “admin”.

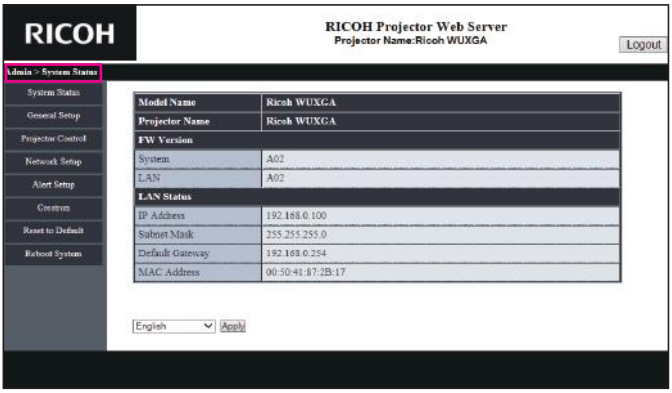
Cuando inicie sesión, una barra de navegación para establecer el proyector se mostrará en el lado izquierdo de la pantalla principal.

Estado del sistema

Se muestra el estado actual del proyector.
Puede consultar el nombre del modelo del proyector, la versión del firmware, la configuración actual de la red LAN y cambiar el idioma de la interfaz, de ser necesario.

Note

❖ El nombre de la versión mostrado en la página Web en el diagrama puede ser diferente a lo que se muestra realmente.



Configuración general

Note

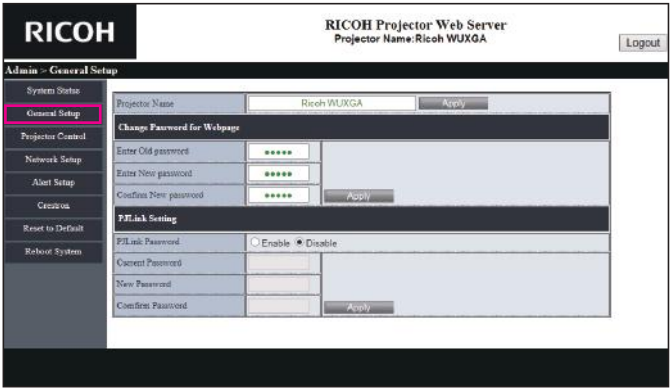
❖ El nombre del proyector establecido aquí también se utiliza en el control PJLink.

❖ En el nombre del proyector solamente se pueden utilizar caracteres alfanuméricos y símbolos. El número máximo de caracteres es 22.

❖ Solamente puede utilizar caracteres alfanuméricos y símbolos en la clave. El número máximo de caracteres es 8. Si escribe un carácter no válido, se mostrará la advertencia "Carácter no válido".

❖ Si los caracteres de la nueva clave y los caracteres de la confirmación de clave (nueva) no coinciden, se mostrará un mensaje de error. En este caso, vuelva a escribir la clave.

Mediante este elemento puede cambiar el nombre y la contraseña del proyector.

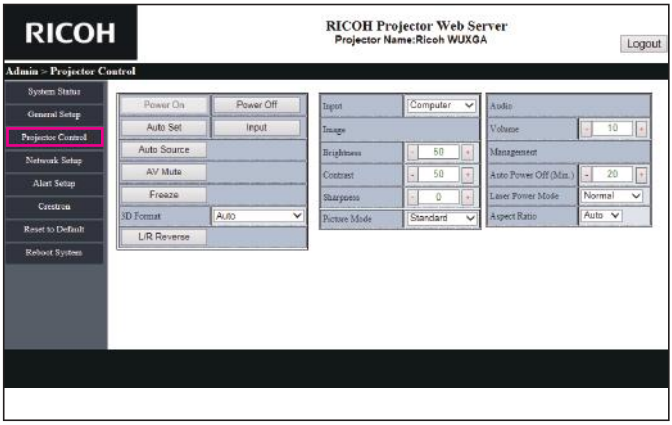


▶ Cambiar el nombre del proyector
Escriba el nuevo nombre del proyector en el campo del nombre del proyector.
Haga clic en "Aplicar".

▶ Cambiar la contraseña para la página Web (Control Web).
Introduzca la contraseña actual en el campo "Escribir contraseña antigua".
Escriba la nueva contraseña en los campos "Escribir nueva contraseña" y "Confirmar nueva contraseña".
Haga clic en "Aplicar".

▶ Cambiar la contraseña para PJLink.
Haga clic en "Habilitar" para habilitar la contraseña.
Escriba la contraseña actual en el campo "Escribir contraseña actual".
Escriba la nueva contraseña en los campos "Nueva contraseña" y "Confirmar contraseña".
Haga clic en "Aplicar".

Control del proyector



Puede controlar el proyector con este elemento.

Los elementos de control se describen en esta sección.

Botón de control: Cuando haga clic en un botón, se realizará la función correspondiente.

Encendido	La alimentación del proyecto se activa. Para ENCENDER, haga clic en “Ajustes" → “Red (En espera)".
Apagado	Permite desconectar la alimentación del proyector.
Auto Set	Permite volver a sincronizar la fuente actual.
Entrada	Permite cambiar entre las fuentes de entrada (Ordenador->HDMI1->HDMI2/MHL->Vídeo->Ordenador...).
Fuente autom.	Permite desactivar/activar la función “Fuente autom.”.
Silencio AV	Permite desactivar y activar el audio y vídeo.
Congelar	Permite congelar/descongelar la imagen.
L/R Reverse (Inversión I/D)	Permite desactivar/activar la función “Invertir Sincr 3D”.

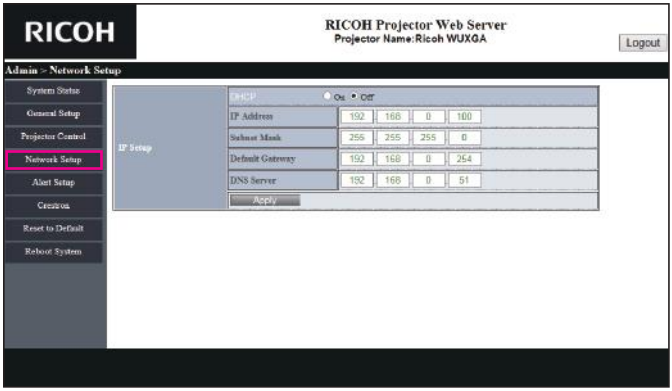
Botón de ajuste: El proyector se puede ajustar mediante el botón +/-.

Apagado Automático (Min)	Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador en minutos.
Brillo	Ajuste el brillo mediante el botón +/ -. El valor volverá al valor inicial al hacer clic en el botón Restablecer.
Contraste	Ajuste el contraste mediante el botón +/-. El valor volverá al valor inicial al hacer clic en el botón Restablecer.
Nitidez	Ajuste la nitidez mediante el botón +/-. El valor volverá al valor inicial al hacer clic en el botón Restablecer.
Volumen	Ajuste el volumen mediante el botón +/-.

Ajuste el proyector mediante la selección de un valor en el menú desplegable.

Modo energía láser	Seleccione el modo de alimentación deseado entre “Normal", “Eco." y “ECO imgn".
Entrada	“Ordenador”, "HDMI1", "HDMI 2/MHL" y "Vídeo".
Modo de imagen	Seleccione el modo de imagen deseado entre "Brillante", "Estándar", "Vívido", "sRGB", y "DICOM SIM.".
Relación aspecto	Seleccione la relación de aspecto deseada entre “Automático”, “4:3”, “16:9”, y “16:10”.
Proyección	Seleccione la proyección deseada entre "Normal", "Techo", "Posterior", y "Post. techo".
3D Formato	Seleccione el formato 3D deseado entre “Automático”, “Frente a frente”, “Arrriba abajo” y “Secuencial de marco”.

Configuración de la red



Note

❖ IPV6 no se puede utilizar en este dispositivo.

Establezca la red del proyector.

- ▶ Definición de la configuración de la red a partir de DHCP automáticamente. Compruebe la configuración automática y, a continuación, haga clic en "Aplicar".
- ▶ Definición de la configuración de la red manualmente. Compruebe la configuración manual, introduzca los valores apropiados en los campos Dirección IP, Máscara de subred, Puerta de enlace predeterminada (Puerta de enlace) y Servidor DNS y haga clic en "Aplicar".

Note

❖ En la clave solamente se pueden utilizar caracteres alfanuméricos y símbolos. El número máximo de caracteres es 32.

❖ Si los caracteres introducidos en el campo Clave actual y en el campo Confirmar clave no coinciden, se mostrará un mensajes de error. En este caso, vuelva a escribir la clave.

Note

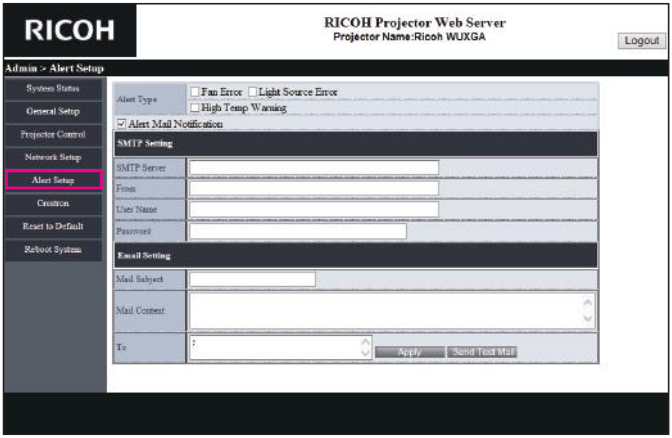
❖ Cuando haya cambiado la configuración, compruebe que la configuración del correo electrónico se ha realizado correctamente. Es recomendable enviar un correo de prueba.

❖ El protocolo de trasmisión de correo electrónico solamente admite SMTP. No se pueden utilizar otros protocolos.

❖ Cuando se utilizan caracteres de los idiomas japonés o chino en el contenido del correo electrónico, este puede recibir se con caracteres ilegibles. En tal caso, utilice caracteres del idioma inglés para el contenido de correo electrónico.

Configuración de alertas

Puede enviar alertas por correo electrónico cuando se produzca un error.
En esta sección puede llevar a cabo la configuración para un correo de alerta.



▶ Tipos de alerta
Seleccione el tipo de error para el que desea enviar un correo de alerta.

▶ Notificación de correo de alerta
Seleccione y realice la siguiente configuración.

▶ Configuración de SMTP

Establezca lo siguiente:

- Servidor SMTP: Dirección del servidor (nombre del servidor) (servidor SMTP).
- De:dirección de correo electrónico del remitente.
- Nombre de usuario: Nombre de usuario del servidor de correo.
- Clave: Clave del servidor de correo.

▶ Configuración del correo electrónico

- Asunto del correo
- Contenido del correo
- Para: Especifique la dirección de correo electrónico del remitente.
- Haga clic en "Aplicar" para fijar el valor.

Escriba la dirección del proyector en *xxx.xxx.xxx.xxx.
Enviar correo electrónico de prueba
Al hacer clic en [Enviar correo de prueba], se enviará a un correo electrónico de prueba.
El texto será "Prueba de correo electrónico xxx.xxx.xxx.xxx *".

Crestron

Puede utilizar el control de proyectores que usa Crestron.

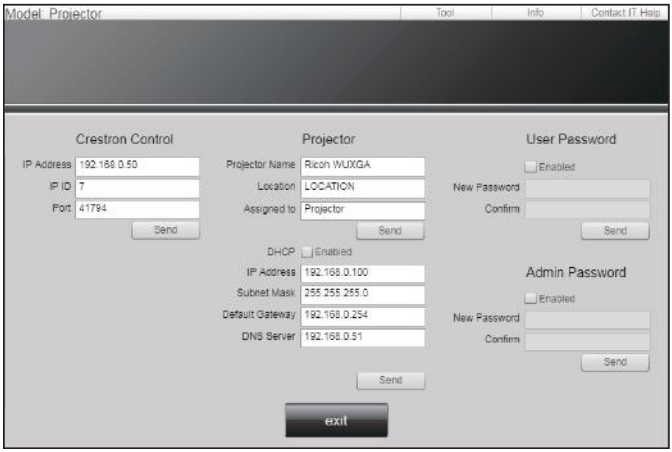
- Alimentación: Permite CONECTAR Y DESCONECTAR la alimentación.
- Lista de fuentes: La correspondencia entre la visualización de entrada y el terminal de entrada del dispositivo es la siguiente.
  - Ordenador
  - HDMI1
  - HDMI2/MHL
  - Vídeo
- Otros botones funcionan de la misma manera que Control del proyector.

Note

❖ Cuando el proyector se encuentra en el modo de espera, solamente funciona el botón "Enc./Apag.".

Herramientas de Crestron

Puede personalizar la configuración de la red del proyector y Crestron Room View.



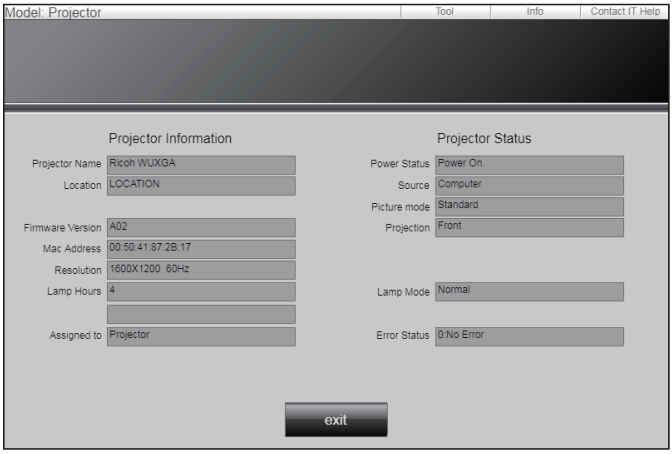
Note

❖ Después de establecer la clave del usuario, podrá acceder a la página de Crestron especificando la clave.

❖ Después de habilitar la clave de administración podrá acceder a la página de herramientas de Crestron solamente especificando la clave de administración.

Información de Crestron

Puede mostrar información acerca de la versión de firmware del proyector y el estado del láser.

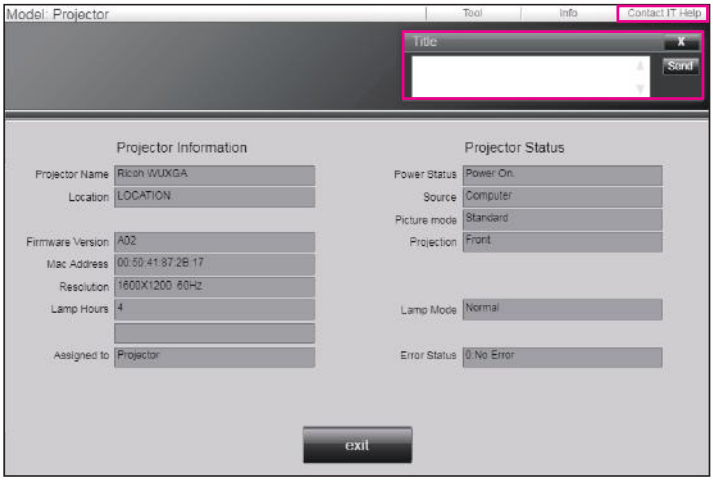


Ponerse en contacto con el administrador de TI de Crestron

Puede ponerse en contacto con los administradores de TI que estén utilizando X-Panel.

Note

❖ Crestron ofrece Xpanel.exe.

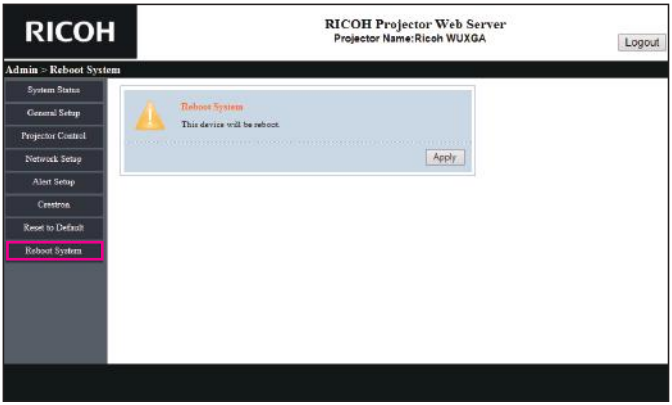


Volver a predeterminado

Puede restablecer la configuración de fábrica de la red. Presione el botón Reflejar.

Reiniciar sistema

Puede reiniciar el sistema.
Presione el botón Reiniciar.



Resolución de problemas

Si tiene algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico.

Problema: No aparece ninguna imagen en la pantalla

- Asegúrese de que todos los cables están conectados correctamente y de forma segura, tal y como se describe en la sección "Conectar el proyector".
- Asegúrese de que los terminales de los conectores no estén doblados o rotos.
- Asegúrese de que el proyector está encendido.
- Asegúrese de que la función "Desactivación AV" no está encendido.
- Asegúrese de haber quitado la tapa de la lente y de que el proyector esté encendido.

Problema: La imagen mostrada es parcial, se desplaza o es incorrecta.

- Presione el botón “Autoset” del mando a distancia.
- Ajuste la configuración de visualización del equipo. Compruebe que la configuración de la resolución sea menor o igual a una resolución de 1600 x 1200 (3840 x 2160 para HDMI). Consulte el archivo de ayuda del sistema operativo.
- Si utiliza un portátil:
  1. En primer lugar siga los pasos anteriores para ajustar la resolución del equipo.
  2. Pulse las teclas para alternar entre las configuraciones de salida. Por ejemplo: [Fn]+[F3]

PANASONIC y NEC => Fn+F3
HP, SHARP y TOSHIBA => Fn+F5
IBM y SONY => Fn+F7
DELL y EPSON => Fn+F8
FUJITSU => Fn+F10
APPLE =>F7

- Si tiene alguna dificultad al cambiar las resoluciones o su monitor se congela, reinicie todo el equipo, incluyendo el proyector.

Problema: La pantalla del equipo portátil no muestra la presentación.

- Si utiliza un portátil:

  Algunos equipos portátiles pueden desactivar sus propias pantallas si se está utilizando un segundo dispositivo de visualización. Cada uno tiene una forma diferente de reactivar su pantalla. Consulte la documentación del equipo para obtener información detallada.

Problema: La imagen es inestable o parpadeante.

- Ajuste las opciones “Fase” o “Reloj” para corregir el problema. Para obtener más información, consulte la sección "Posición H." o "Posición Vertical".
- Compruebe y reconfigure el modo de imagen de su tarjeta gráfica para hacerla compatible con el producto.

Problema: La imagen está desenfocada

- Ajuste la lente del proyector con el anillo de enfoque.
- Asegúrese de que la pantalla de proyección esté dentro de la distancia requerida. Referirse a página 36)

Problema: La pantalla se alarga al mostrarse en un DVD 16:9

Cambia la proporción de aspecto pulsando el botón "Aspect" en el mando a distancia o seleccionando "Pantalla > Relación aspecto" en el menú OSD para mostrar la imagen con la relación de aspecto apropiada.

Problema: La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande.

- Ajuste el control de zoom situado en la parte superior del proyector.
- Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.
- Presione el botón "Aspect" del mando a distancia o el botón "Menu" del panel del proyector, vaya a "Pantalla > Relación aspecto" y pruebe con otra configuración diferente.

Problema: La imagen está invertida

- Seleccione “Pantalla > Modo Proyección” en el menú OSD para ajustar la imagen.

Problema: Mensaje mediante iluminación del indicador

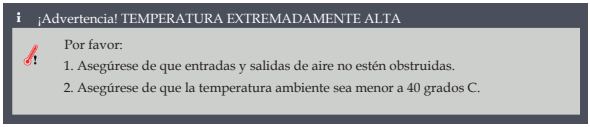
Note

Luz continua =>
No se ilumina =>

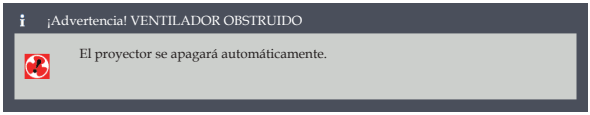
ESTADO	Indicador de alimentación		Indicador de temperatura	Indicador de la lámpara
	(Rojo)	(Azul)	(Rojo)	(Rojo)
STANDBY (ESPERA)				
ENCENDIDO				
LAN EN ESPERA ACTIVADO				
ESTADO DE CALENTAMIENTO		Intermi-tente		
ENFRIANDO	Intermitente			
Modo de descarga escalable				
Estado de Error				
BLOQUEO DE VENTILADOR			Intermitente	
FALLO CW	Intermitente			
SOBRECALENTAMIENTO				

Problema: Mensajes de recordatorio

- Error de temperatura: hay exceso de temperatura en el interior del proyector. Compruebe las condiciones del entorno.



- Error del ventilador: el ventilador de refrigeración del sistema no funciona.



Lista de señales compatibles

A. VGA analógico				
(1) Señal de PC				
Modos	Resolución	Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)	Reloj [MHz]
VGA	640 x 480	60,0	31,5	25,2
	640x480	67,0	35,0	26,8
	640x480	72,0	37,9	31,5
	640x480	75,0	37,5	31,5
	640x480	85,0	43,3	36,0
SVGA	800x600	56,0	35,1	36,0
	800x600	60,0	37,9	40,0
	800x600	72,0	48,1	50,0
	800x600	75,0	46,9	49,5
	800x600	85,0	53,7	56,3
MAC	832x624	75,0	49,1	57,3
XGA	1024x768	60,0	48,4	65,0
	1024x768	70,0	56,5	75,0
	1024x768	75,0	60,0	78,8
	1024x768	85,0	68,7	94,5
	1024x768	120,0	99,0	137,8
MAC	1152x864	75,0	67,5	108,0
SXGA	1280x1024	60,0	64,0	108,0
	1280x1024	72,0	77,0	133,0
	1280x1024	75,0	80,0	135,0
QVGA	1280x960	60,0	60,0	101,3
SXGA+	1400x1050	60,0	65,3	121,8
UXGA	1600x1200	60,0	75,5	162,0
	1920x1080	60,0	67,5	148,5
WUXGA	1920x1200 (RB)	60,0	74,0	154,0

A. VGA analógico				
(2) Sincronismo extendida ancha				
Modos	Resolución	Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)	Reloj [MHz]
WXGA	1280x720	60,0	44,8	74,2
	1280x800	60,0	49,6	83,5
	1366x768	60,0	47,7	84,8
	1440x900	60,0	59,9	106,5
WSXGA+	1680x1050	60,0	65,3	146,3
(3) Señal de componentes				
480p	720x480	59,94	31,5	27,0
576p	720x576	50,0	31,3	27,0
720p	1280x720	60,0	45,0	74,25
	1280x720	50,0	37,5	74,25
1080i	1920x1080	60,0	33,8	74,25
	1920x1080	50,0	28,1	74,25
1080p	1920x1080	23,98/24,0	27,0	74,25
	1920x1080	60,0	67,5	148,5
	1920x1080	50,0	56,3	148,5
(4) 3D				
SVGA	800x600	120,0	77,4	83,0
XGA	1024x768	120,0	98,9	137,75
WXGA	1280x720	120,0	92,9	162,0
WXGA	1280x800	120,0	101,6	146,25

B. HDMI digital				
(1) Señal de PC				
Modos	Resolución	Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)	Pídele CLK [MHz]
VGA	640x480	60,0	31,5	25,2
	640x480	67,0	35,0	26,8
	640x480	72,0	37,9	31,5
	640x480	75,0	37,5	31,5
	640x480	85,0	43,3	36,0
SVGA	800x600	56,0	35,1	36,0
	800x600	60,0	37,9	40,0
	800x600	72,0	48,1	50,0
	800x600	75,0	46,9	49,5
	800x600	85,0	53,7	56,3
MAC	832x624	75,0	49,1	57,3
XGA	1024x768	60,0	48,4	65,0
	1024x768	70,0	56,5	75,0
	1024x768	75,0	60,0	78,8
	1024x768	85,0	68,7	94,5
MAC	1152x864	75,0	67,5	108,0
SXGA	1280x1024	60,0	64,0	108,0
	1280x1024	72,0	77,0	133,0
	1280x1024	75,0	80,0	135,0
QVGA	1280x960	60,0	60,0	101,3
SXGA+	1400x1050	60,0	65,3	121,8
UXGA	1600x1200	60,0	75,0	162,0
	1920x1080	60,0	67,5	148,5
WUXGA	1920x1200 (RB)	60,0	74,0	154,0
4k	3840x2160	30,0	n/d	n/d
	3840x2160	60,0	n/d	n/d
(2) Sincronismo extendida ancha				
WXGA	1280x720	60,0	44,8	74,2
	1280x800	60,0	49,6	83,5
	1366x768	60,0	47,7	84,8
	1440x900	60,0	59,9	106,5
WXGA+	1680x1050	60,0	65,3	146,3

B. HDMI digital				
(3) Señal de componentes				
Modos	Resolución	Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)	Pídele CLK [MHz]
480p	720x480	59,94	31,5	27,0
576p	720x576	50,0	31,3	27,0
720p	1280x720	60,0	45,0	74,25
	1280x720	50,0	37,5	74,25
1080i	1920x1080	60,0	33,8	74,25
	1920x1080	50	28,1	74,25
1080p	1920x1080	23,98/24	27,0	74,25
	1920x1080	60,0	67,5	148,5
	1920x1080	50,0	56,3	148,5
(4) 3D				
SVGA	800x600	120,0	77,4	83,0
XGA	1024x768	120,0	98,9	137,75
WXGA	1280x720	120,0	92,9	162,0
WXGA	1280x800	120,0	101,6	146,25
720p	1280x720	50,0	37,5	Empaquetado marco
	1280x720	60,0	45,0	Empaquetado marco
1080p	1920x1080	24,0	27,0	Empaquetado marco
720p	1280x720	50,0	37,5	Arrriba abajo
	1280x720	60,0	45,0	Arrriba abajo
1080i	1920x1080	50,0(25)	28,13	Arrriba abajo
	1920x1080	60,0(30)	33,75	Arrriba abajo
1080p	1920x1080	24,0	28,13	Arrriba abajo
	1920x1080	50,0	28,13	Arrriba abajo
	1920x1080	60,0	28,13	Arrriba abajo
720p	1280x720	60,0	45,0	De lado a lado (Mitad)
1080i	1920x1080	50,0(25)	28,13	De lado a lado (Mitad)
	1920x1080	60,0(30)	33,75	De lado a lado (Mitad)
1080p	1920x1080	50,0	56,26	De lado a lado (Mitad)
	1920x1080	60,0	67,5	De lado a lado (Mitad)

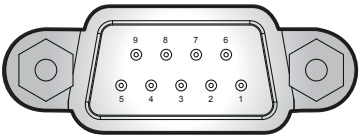
(5) Rango de la frecuencia de la señal:
- Analógica:fh=15kHz~100kHz, fv=24Hz~60Hz, Rango máx. pixel: 162,5MHz.
- Digital (HDMI):fh=15 kHz~100 kHz, fv=24 Hz~60Hz, rango máx. pixel: 200MHz.

Configuraciones de terminales

Terminal: Entrada de ordenador (Mini D-sub de 15 contactos) [Salida de monitor]

1	Entrada de rojo (R/Cr) [Salida R]	9	DDC 5V [NC*]
2	Entrada de verde (G/Y) [Salida G]	10	Tierra (sinc. vertical)
3	Entrada de azul (B/Cb) [Salida B]	11	NC*
4	NC*	12	DDC Data [NC*]
5	Tierra (sinc. horizontal)	13	Sincronización horizontal Entrada [Salida] (Entrada de sincronización H/V compuesta)
6	Tierra (rojo)		
7	Tierra (verde)	14	Sincronización vertical Entrada [Salida]
8	Tierra (azul)	15	DDC CLK [NC*]
* No conectar nada.			

Terminal: Control de PC (D-sub de 9 contactos)



1	NC*	6	NC*
2	TXD (Envío de datos)	7	NC*
3	RXD (Recepción de datos)	8	NC*
4	NC*	9	NC*
5	GND	* No conectar nada.	

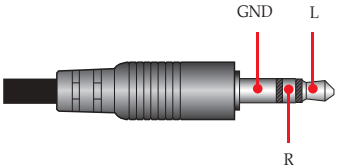
Note

- Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre el cable de control y los comandos.

Terminal: Micrófono

Note

- No se admite transformador de alimentación.



Especificaciones

■ Lista de especificaciones generales

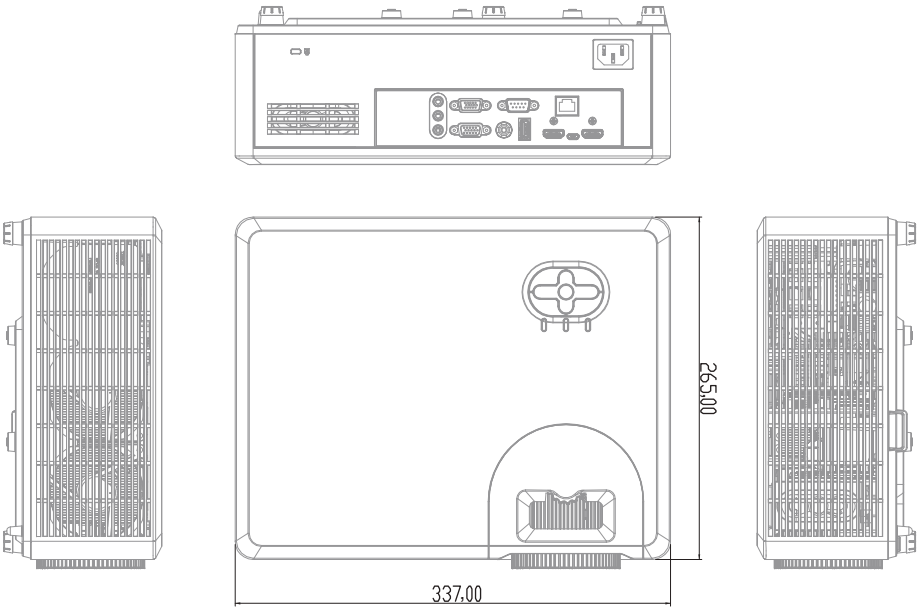
Opción	WXL5860	WUL5860
Chip DLP	DMD WXGA 0,65"	DMD WUXGA de 0,48"
Lente de proyección	F# 2,51 - 2,93, f=15,99-21,42 mm, zoom de la lente de 1,36x	F# 1,94 - 2,23, f=12,82-16,74 mm, zoom de la lente de 1,3x
Distancia de proyección (distancia de enfoque)	1,0 - 7,2 m (3,28 - 23,62 pies)	1,0 - 7,9 m (3,28 - 25,92 pies)
Relación de proyección (distancia/ancho)	1,113 - 1,523	1,21 - 1,59
Dimensiones (LxAxF)	265 x 337 x 108 (sin pies)	
	265 x 337 x 122,5 (con pies)	
Peso	Aprox. 5 kg (11 libras)	
Terminal de entrada/ salida	• Entrada HDMI 1 (HDCP ver1.1) • Servicio (Micro-USB) • HDMI 2/MHL (HDMI ver2.0/ HDCP ver2.2/MHL ver2.0) • Control de PC (RS232C) • Vídeo • Entrada de ordenador (D-sub de 15 clavijas)	• Salida de monitor (D-sub de 15 clavijas) • Entrada de audio (miniconector estéreo de 3,5 mm) • Entrada de micrófono (miniconector estéreo de 3,5 mm) • Salida de audio (miniconector estéreo de 3,5 mm) • 5 V/1,5 A (USB tipo A) • LAN • Entrada de CA
Altavoz	8 W x2	
Vida del diodo láser	20.000 h	
Nivel de ruido	• Normal (100 %): Típico32 dBA/máx. 34 dBA • ECO: Típico31 dBA/máx. 33 dBA	
Consideraciones ambientales	• Temperaturas de funcionamiento: 0° a 40°C (32° a 104°F); hasta un 85% de humedad (sin condensación) • Temperaturas de almacenamiento: -10° a 60°C (14° a 140°F); hasta un 85% de humedad (sin condensación)	
Consumo de energía	• Modo Eco: 230 W máx. a 110 V de CA • Normal (100 %): 300 W máx. a 110 V de CA • Modo Eco: 225 W máx. a 220 V de CA • Normal (100 %): 300 W máx. a 220 V de CA	
Potencia en el modo de espera	0,5 W o menos	

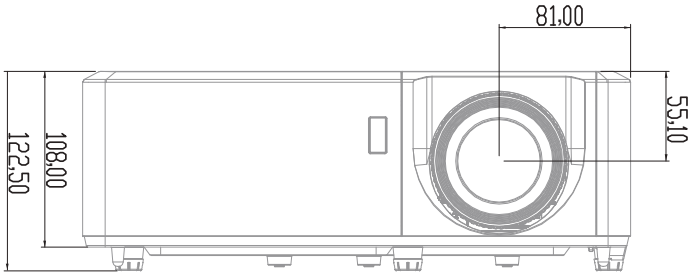
Note

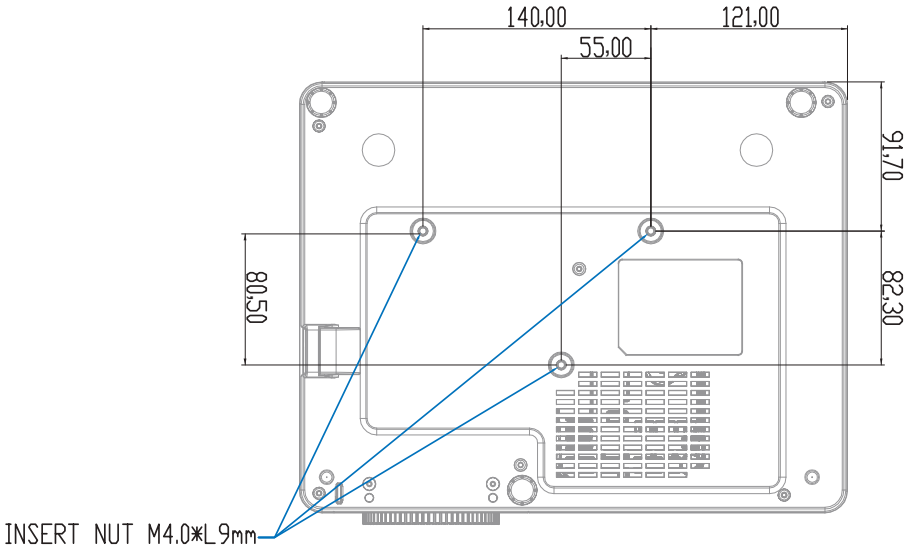
- Este modelo cumple las especi fi caciones mencionadas anteriormente.
- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Este modelo puede no ser compatible con las funciones y/o especificaciones que pueden ser añadidas en el futuro.

Dimensiones del armario

Unidad:mm







Orificios para montaje en techo
Tamaño del tornillo y longitud máxima: (3) M4-9 mm

Marcas comerciales

- DLP es una marca comercial o una marca registrada de Texas Instruments.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer y PowerPoint son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas registradas o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.
- MHL, Mobile High-Definition Link y el logotipo de MHL son marcas comerciales o marcas registradas de MHL, LLC.
- Kensington es una marca comercial o marca registrada de ACCO Brands.
- Blu-ray es una marca comercial de Blu-ray Association.
- Otros nombres de producto y compañías mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios